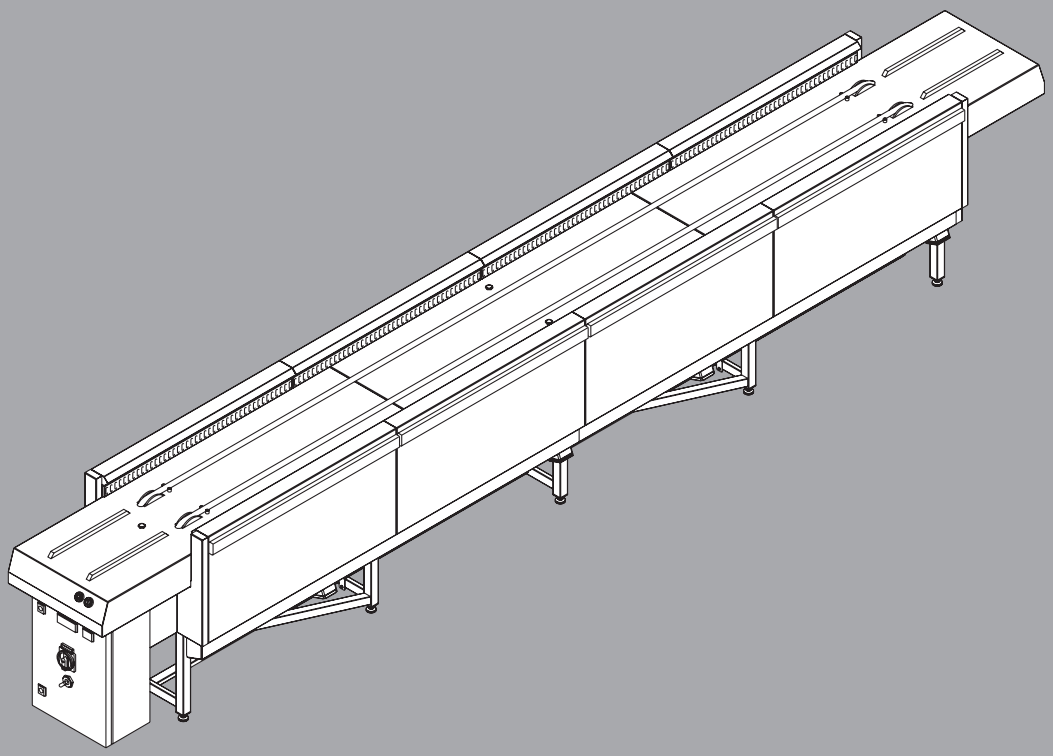
B.PRO
CATERING SOLUTIONS



NASTRO PER LA DISTRIBUZIONE PASTI RAFFREDDATO RSPV-UK

Traduzione delle istruzioni operative originali

Generalità

Copyright

Le presenti istruzioni sono protette da diritti d'autore. Nessuna informazione in esse contenuta non deve essere riprodotta, divulgata o trasmessa a terzi a scopo concorrenziale né per intero né in parte.

Modifiche tecniche

Ci riserviamo di apportare modifiche tecniche al fine del progresso tecnico.

Documentazione sul prodotto

Traduzione delle istruzioni operative originali,
destinatari: personale di assistenza, capocucina.

Convenzioni tipografiche

☞ Importante **avvertenza** su particolarità o casi particolari.

i **Informazioni esplicative** in capitoli o sezioni introduttive.

↳ **Rimando** ad un capitolo, sottocapitolo o documentazione esterna.

✓ **Condizione** che deve essere soddisfatta prima di poter compiere le azioni successive.

➨ **Azione** o attività che deve essere svolta.

Variante dell'apparecchio XYZ

Una sezione evidenziata in questo modo vale solo per un determinato **modello** o opzione dell'apparecchio.

Avvertimenti

⚠ **Paralo di segnalazione utilizzata!**

Tipo ed origine del pericolo
Conseguenze possibili per mancata osservanza dell'avvertimento.
➨ Provvedimento da adottare per evitare il pericolo e le sue conseguenze.

La parola di segnalazione utilizzata (attenzione, avvertenza, pericolo) indica la gravità del pericolo.

Attenzione indica il rischio di leggere lesioni o danni materiali.

Avvertenza indica il rischio di gravi lesioni.

Pericolo indica il rischio di lesioni gravissime e persino mortali.

Indice

Generalità sul presente prodotto
Campo di impiego . . . 1
Condizioni di impiego . . . 1
Caratteristiche del prodotto . . . 1
Modello standard . . . 2
Opzioni/accessori . . . 3

Principio di funzionamento
Descrizione . . . 3

Sicurezza
Generalità . . . 4
Generalità sul presente prodotto . . . 4
Trasporto . . . 4
Montaggio . . . 5
Messa in servizio . . . 5
Impiego e funzionamento . . . 6
Messa fuori servizio . . . 7
Pulizia e cura . . . 7
Manutenzione . . . 8
Riparazione . . . 8
Norme e direttive . . . 8

Trasporto
Controllo/evasione dei danni di trasporto . . . 9
Volume di fornitura . . . 9
Disimballaggio . . . 10
Smaltimento del materiale di imballaggio . . . 10

Messa in servizio
Presupposti per il funzionamento . . . 11
Collegamento dell'apparecchio . . . 11
Prima messa in funzione . . . 12
Regolazione del nastro a cinghia tonda . . . 12

Impiego e funzionamento
Schema generale dell'apparecchio . . . 14
Quadro elettrico – panoramica . . . 15
Regolazione della temperatura – panoramica . . . 16
Panoramica data logger . . . 17
Accensione/spegnimento dell'apparecchio . . . 18
Attivazione/disattivazione del raffreddamento . . . 19
Regolazione della temperatura nominale . . . 19
Bloccaggio/sbloccaggio della tastiera . . . 20
Preraffreddamento dell'apparecchio . . . 21
Attivazione/disattivazione del nastro a cinghia tonda . . . 22
Uso del pulsante di arresto di emergenza . . . 24
Regolazione della velocità del nastro a cinghia tonda . . . 25
Porzionamento dei pasti . . . 26
Controllo delle differenze di temperatura . . . 27

Messa fuori servizio
Messa fuori servizio dell'apparecchio . . . 28

Aiuto in caso di anomalie
Tensione di rete non applicata all'apparecchio . . . 30
Il LED "Gruppo di raffreddamento in funzione" è acceso, ma l'apparecchio non raffredda (a sufficienza) . . . 30
Allarme acustico del regolatore di temperatura (indicazione "HAL") – superamento per eccesso della temperatura . . . 31
Allarme acustico del regolatore di temperatura (indicazione "LAL") – superamento per difetto della temperatura . . . 32

Sul display del regolatore della temperatura compare "PoF" quando si preme un tasto . . . 32
Il nastro di distribuzione pasti non trasporta – il motore funziona . . . 32
Il nastro di distribuzione pasti non trasporta – il motore non funziona, il LED verde del pulsante On è acceso . . . 33
L'interruttore a pedale non avvia il nastro a cinghia tonda. . . . 33
I vassoi si incastrano/si mettono di traverso . . . 34
Tensione di rete non applicata alle prese dell'apparecchio . . . 34
Corrosione delle parti di acciaio inox . . . 34
L'apparecchio è danneggiato esternamente. . . . 35

Pulizia e cura
Acciaio inox . . . 36
Intervallo di pulizia/intervallo di sbrinamento . . . 36
Metodi di pulizia . . . 36
Detergenti . . . 37
Pulizia del nastro a cinghia tonda . . . 37
Sbrinamento dell'apparecchio . . . 38
Pulizia dell'esterno dell'apparecchio . . . 38
Smontaggio dei componenti dell'apparecchio . . . 39
Montaggio dei componenti dell'apparecchio . . . 42
Scarico dell'acqua di sbrinamento . . . 47
Pulizia dell'interno dell'apparecchio . . . 48
Rimozione di punti di corrosione su acciaio inox. . . . 48

Manutenzione
Manutenzione regolare dell'apparecchio . . . 50
Controllo della tensione del nastro a cinghia tonda. . . . 50
Esecuzione della revisione per la sicurezza elettrica . . . 50
Modifica dei parametri di raffreddamento . . . 50
Ulteriore manutenzione . . . 50

Riparazione
Persone autorizzate . . . 51
Descrizione dei difetti . . . 51
Ricambi . . . 51
Indirizzo . . . 52

Smaltimento
Smaltimento dell'apparecchio . . . 52

Dati tecnici
Dati generali . . . 53
Dati elettrici . . . 53
Ambiente . . . 55
Sistema di raffreddamento . . . 56

Dati per l'ordinazione
Nastro di distribuzione pasti RSPV-UK. . . . 56
Manuale di istruzioni. . . . 56
Istruzioni per il regolatore della temperatura . . . 56

Accessori
Vassoi euronorm . . . 57
Vassoi gastronorm . . . 57
Data logger (set). . . . 57
Adattatore presa Schuko su connettore CEE . . . 57
Panno di pulizia a microfibre B.PRO. . . . 57
Sostanza detergente e curativa per acciaio inox DeepClean Stainless Steel . . . 57

Generalità sul presente prodotto

Campo di impiego

Il nastro di distribuzione pasti raffreddato RSPV-UK è stato progettato e realizzato per i seguenti campi di impiego:

- Porzionamento di pasti raffreddati su vassoi euronorm e vassoi gastronorm

Il nastro di distribuzione pasti raffreddato RSPV-UK può essere utilizzato come componente di sistema insieme ad altri apparecchi raffreddati per la distribuzione di stoviglie e pasti (ad esempio distributore di cestelli raffreddato e carrello di distribuzione pasti raffreddato).

Il nastro di distribuzione pasti raffreddato RSPV-UK è adatto soprattutto per l'impiego nella gastronomia sociale (in cliniche, ristoranti aziendali, produttori di Convenience Food ed aziende di catering).

Il nastro di distribuzione pasti raffreddato RSPV-UK **non** è adatto per:

- Raffreddamento di pasti caldi
- Trasporto di contenitori gastronorm o di altri oggetti sul nastro a cinghie tonde
- Raffreddamento di pasti oltre ciclo di porzionamento (ad esempio come una vasca o zona di raffreddamento)
- Raffreddamento dell'ambiente

Condizioni di impiego

Ambiente

L'apparecchio deve operare ad una temperatura ambiente da +10 °C a +35 °C e normale umidità dell'aria (senza formazione di condensa).

La temperatura ambiente massima, per la quale viene raggiunta la temperatura nominale impostata con utilizzo corretto dell'apparecchio, è di +32 °C.

Addestramento di terzi

Se l'apparecchio viene prestato a terzi, a queste persone deve essere comunicato l'uso corretto e sicuro dell'apparecchio ed avvertite dei possibili pericoli.

Caratteristiche del prodotto

Generalità

Il nastro di distribuzione pasti raffreddato RSPV-UK è di acciaio inossidabile. La superficie di acciaio inossidabile è microfinita.
Il nastro di distribuzione pasti raffreddato RSPV-UK è formato da un corpo dell'apparecchio sul quale sono montati i moduli di raffreddamento. Il trasporto dei vassoi avviene su due nastri a cingia tonda paralleli. Il nastro di distribuzione pasti è disponibile con un gruppo di raffreddamento integrato (in apparecchi di lunghezza 3 m - 5 m) o può essere collegato ad un impianto di raffreddamento centralizzato.

L'azionamento avviene tramite un motore a tamburo integrato nel corpo dell'apparecchio. La lunghezza del nastro a cinghia tonda è sceglibile ad incrementi di 1 metro (per apparecchi di lunghezza 3 m - 12 m). Per apparecchi lunghi più di 9 m, l'azionamento avviene mediante due motori a tamburo.

Impiego e funzionamento

Il nastro di distribuzione pasti raffreddato RSPV-UK può essere caricati con vassoi euronorm e con vassoi gastronorm.

La centralina di comando del nastro di distribuzione pasti raffreddato è integrata in un quadro elettrico nel basamento.

Il nastro di distribuzione pasti raffreddato possiede un interruttore generale con cui si accende e si spegne l'apparecchio.

Il nastro di distribuzione pasti raffreddato possiede almeno un pulsante di arresto di emergenza che interrompe il funzionamento del nastro a cinghia tonda.

La velocità del nastro a cinghia tonda può essere regolata da 2,5 a 12 m/min. Il raffreddamento ed il funzionamento del nastro sono indipendenti.

I parametri di raffreddamento possono essere regolati ad incrementi di un grado con una regolazione della temperatura con indicatore digitale della temperatura. I diodi luminescenti sul pannello di comando della regolazione della temperatura segnalano lo stato operativo attuale dell'apparecchio.

La regolazione della temperatura registra la differenza della temperatura effettiva da quella nominale fuori di un campo di temperatura assegnato e la segnala con un segnale acustico ed ottico.

Il campo di temperatura della regolazione della temperatura è compreso tra +7 °C e +15 °C.

Pulizia/sbrinamento

Il nastro di distribuzione pasti raffreddato possiede un sistema automatico di sbrinamento.

Ogni modulo di raffreddamento possiede un recipiente di raccolta dell'acqua di sbrinamento. Nel recipiente di raccolta dell'acqua di sbrinamento si trova uno scarico dell'acqua di sbrinamento o di pulizia.

Gli scarichi dei moduli di raffreddamento sono collegati tra loro da un tubo flessibile che consente di scaricare l'acqua in modo centralizzato. L'estremità finale del tubo flessibile possiede un rubinetto.

Modello standard

Il nastro di distribuzione pasti raffreddato RSPV-UK è equipaggiato nel modo seguente:

- Collegamento fisso alla rete elettrica
- Pulsante di arresto di emergenza
- Interruttore generale
- Nastro a cinghia tonda per il trasporto di vassoi
- Collegamento dell'impianto di raffreddamento centralizzato
- Pulsante On/Off del nastro a cinghia tonda (trasporto di vassoi)
- Interruttore On/Off del raffreddamento
- Regolatore del raffreddamento
- Regolatore della velocità del nastro a cinghia tonda

Opzioni/accessori

Il nastro di distribuzione pasti raffreddato RSPV-UK è disponibili con il seguente equipaggiamento opzionale:

- Prese Schuko (230 V), numero ed ubicazione opzionali
- Gruppo di raffreddamento integrato (massima lunghezza dell'apparecchio 5 m)
- Pulsante di arresto di emergenza supplementare
- Pulsante On/Off supplementare del nastro a cinghia tonda (trasporto di vassoi)
- Interruttore a pedale del nastro a cinghia tonda (trasporto di vassoi)
- Salvavita per le prese
- Profilo paraurti su entrambi i lati
- Data logger per il protocollo della temperatura
- Cavo adattatore presa Schuko su connettore CEE

Principio di funzionamento

Descrizione

Il nastro di distribuzione pasti raffreddato RSPV-UK possiede un raffreddamento attivo ventilato. Il raffreddamento ventilato funziona secondo il seguente principio:

L'evaporatore del sistema di raffreddamento sottrae calore all'aria ambientale. Un ventilatore fa circolare l'aria raffreddata in un circuito nell'apparecchio sulla zona di trasporto dei pasti.

Ogni modulo di raffreddamento possiede un sistema di raffreddamento a parte con evaporatore e ventilatore.

Sicurezza

Generalità

L'apparecchio è costruito conformemente allo stato più recente della tecnica. Sono stati soddisfatti tutti i requisiti necessari per un funzionamento sicuro e corretto dell'apparecchio. L'apparecchio in funzione può tuttavia dar luogo a pericoli secondari. Le norme di sicurezza e le avvertenze di sicurezza in questo manuale di istruzioni hanno lo scopo di aiutare a proteggersi da questi pericoli residui.

Avvertenze di sicurezza

Leggere attentamente e rispettare le avvertenze di sicurezza contenute in questo capitolo.

Il titolare è responsabile del fatto che vengano rispettate le avvertenze di sicurezza contenute nel presente manuale di istruzioni.

Avvertimenti

Osservare gli avvertimenti contrassegnati con un simbolo di pericolo (triangolo).

Manuale di istruzioni

Il presente manuale di istruzioni deve essere letto accuratamente prima della messa in servizio dell'apparecchio.

Il titolare è responsabile del fatto che tutte le persone che usano l'apparecchio leggano le istruzioni per l'uso prima della sua messa in servizio.

Il presente manuale di istruzioni deve essere conservato accuratamente e reso accessibile in qualsiasi momento al personale di assistenza.

Generalità sul presente prodotto

Campo di impiego

L'apparecchio deve essere impiegato solo per gli scopi previsti.

Il titolare è responsabile dell'impiego regolamentare dell'apparecchio.

Condizioni di impiego

L'apparecchio va utilizzato solo alle condizioni ambientali consentite.

Le persone che usano l'apparecchio devono essere addestrate ed aver compreso il contenuto del presente manuale di istruzioni.

Dispositivi di sicurezza

L'apparecchio possiede almeno un pulsante di arresto di emergenza. Il pulsante di arresto di emergenza interrompe il funzionamento del nastro.

Le prese dell'apparecchio possono essere dotate opzionalmente di un salvavita.

Non mettere fuori servizio i dispositivi di sicurezza. Non far funzionare l'apparecchio con dispositivi di sicurezza guasti o messi fuori servizio.

Il titolare è responsabile del funzionamento regolamentare dei dispositivi di sicurezza.

Trasporto

Posizione di trasporto verticale

Trasportare l'apparecchio o i suoi componenti solo in posizione verticale.

Trasporto con autocarro o furgone

Nel trasporto dell'apparecchio o dei suoi componenti tenere presente quanto segue:

- Trasportare l'apparecchio solo in un autocarro o furgone con rampa di carico
- Proteggere l'apparecchio contro lo slittamento da tutti i quattro lati
- Assicurare l'apparecchio dai movimenti verticali durante il trasporto
- Impiegare barre di sicurezza imbottite

Montaggio

Luogo di installazione

Per assicurare il raffreddamento ottimale degli alimenti, per la scelta del luogo di installazione tenere presenti i seguenti punti:

- Far funzionare l'apparecchio molto lontano ad altri apparecchi che sviluppano una grande quantità di vapore. Il vapore può sbrinare l'apparecchio e lo strato di liquido così formatosi può causare un cortocircuito o la folgorazione elettrica.
- Installare l'apparecchio molto lontano da fonti di calore (ad esempio lavastoviglie, riscaldamento, forno)
- Proteggere l'apparecchio dai raggi solari diretti
- Proteggere l'apparecchio da correnti d'aria

Montaggio sul posto

A seconda della sua lunghezza, l'apparecchio viene fornito in più componenti e montato sul posto da B.PRO.

Messa in servizio

Collegamento alla rete elettrica

Il collegamento alla rete elettrica deve essere eseguito solo da un elettricista qualificato nel rispetto delle direttive e norme nazionali. La tensione e la frequenza di rete indicate sulla targhetta devono corrispondere alla tensione ed alla frequenza della rete elettrica.

Collegamento del freddo

L'apparecchio può essere collegato ad un gruppo di raffreddamento integrato (apparecchi di lunghezza 3 m a 5 m) o ad un impianto di raffreddamento centralizzato.

Il collegamento ad un impianto di raffreddamento centralizzato o il montaggio e il collegamento del gruppo di raffreddamento integrato devono essere eseguiti da un tecnico qualificato. Occorre rispettare le avvertenze del costruttore dell'impianto ed i dati tecnici del presente manuale.

Impiego e funzionamento

Generalità

L'utente deve essere a conoscenza e poter valutare correttamente i pericoli derivanti dall'apparecchio.

Usare l'apparecchio solo in uno stato regolamentare.

In caso di danneggiamento assicurare l'apparecchio e farlo riparare quanto prima da una delle seguenti ditte:

- Servizio di assistenza interno addestrato da B.PRO
- Servizio di assistenza esterno addestrato da B.PRO
- Servizio di assistenza B.PRO
- Per riparazioni del raffreddamento: funzionamento dello scomparto di raffreddamento

Persone autorizzate

Al nastro di distribuzione pasti devono essere assegnate solo persone addestrate ed autorizzate.

Norme di igiene

Nella tenuta in fresco di pasti occorre osservare le norme sui generi alimentari specifiche e le caratteristiche dei pasti.

Trasferimento

Il trasferimento deve essere eseguito solo dal personale di assistenza B.PRO (motivo: smontaggio e montaggio complessi dell'apparecchio).

Per ulteriori informazioni vedere la documentazione di assistenza B.PRO.

Pulsante di arresto di emergenza

Il pulsante di arresto di emergenza deve essere liberamente accessibile a tutti gli utenti dell'apparecchio. Esso interrompe il funzionamento del nastro. Il pulsante di arresto di emergenza non deve essere utilizzato per il normale spegnimento del nastro a cinghia tonda.

Modello di apparecchio con salvavita

A seconda del loro numero, le prese dell'apparecchio possiedono uno o due salvavita nel quadro elettrico.

In caso di guasto dell'impianto elettrico delle periferiche, ad esempio per correnti di guasto nel conduttore di protezione, le periferiche vengono separate dalla rete elettrica dai salvavita.

Sensore fotoelettrico a riflessione

Il sensore fotoelettrico a riflessione è un dispositivo di protezione che arresta il nastro se, ad esempio, viene coperto da un vassoio. In questo modo si assicura che gli oggetti/i vassoi non prelevati in tempo non cadano a terra alla fine del nastro.

Trasporto di vassoi

Per il trasporto di vassoi tenere presente quanto segue:

- Far funzionare il nastro a cinghia tonda solo con griglie di ventilazione applicate
- Le cinghie tonde sono tese correttamente
- I vassoi sono paralleli alla direzione di trasporto per impedire che si inceppino

Introduzione del nastro a cinghia tonda

Nelle vicinanze dell'introduzione del nastro a cinghia tonda usare cautela – pericolo di schiacciamento di arti e di impigliamento di indumenti.

Messa fuori servizio

Spegnimento dell'apparecchio

Spegnere l'apparecchio con l'interruttore generale (posizionarlo su "0") o disinserire il fusibile.

Pulizia e cura

Igiene

Le norme previste dalla direttiva sull'igiene 93/43/CEE e le norme nazionali di igiene devono essere rispettate.

Collegamento alla rete elettrica

Prima di pulire l'apparecchio, spegnerlo con l'interruttore generale. L'acqua penetrata nell'apparecchio potrebbe causare un cortocircuito. In questo caso sussiste pericolo dovuto a folgorazione elettrica.

Intervallo di pulizia/intervallo di sbrinamento

Pulire accuratamente l'apparecchio dopo ogni uso.

Svuotare ogni giorno il recipiente di raccolta dell'acqua di sbrinamento dei-singoli moduli di raffreddamento. Se non viene svuotato regolarmente, il recipiente può traboccare con pericolo di sdrucciolare e di danni alla pavimentazione.

Metodo di pulizia

Adottare solo metodi di pulizia approvati.

Metodi di pulizia errati possono danneggiare l'apparecchio.

Non usare apparecchi a getto di vapore o ad alta pressione.

Detergenti

Metodi di pulizia errati possono danneggiare l'apparecchio.

Non usare apparecchi a getto di vapore o ad alta pressione.

Non usare nessuno dei seguenti detergenti per il nastro a cinghia tonda (danni al materiale!):

- Etanolo, isopropanolo ed alcool di grande peso molecolare
- Acetone
- Benzina solvente
- Terpentina
- Esteri di acido acetico

Acqua di pulizia, acqua di condensa

Raccogliere completamente l'acqua fuoriuscita dall'apparecchio.

Se durante o al termine della pulizia dall'apparecchio fuoriesce acqua, sussiste pericolo di sdrucciolare.

Al termine della pulizia, asciugare accuratamente l'apparecchio. Togliere l'acqua di pulizia e l'acqua di condensa dal recipiente di raccolta dell'acqua di sbrinamento.

Manutenzione

Revisione per la sicurezza elettrica

Almeno ogni 6 mesi far eseguire una revisione di sicurezza da un elettricista in conformità alle norme della serie DIN VDE 0702.

Far controllare il salvavita da un elettricista qualificato almeno una volta al mese secondo BGV A 3 o le norme nazionali equivalenti.

Riparazione

Persone autorizzate

L'apparecchio deve essere riparato solo dai seguenti centri di assistenza:

- Servizio di assistenza interno addestrato da B.PRO
- Servizio di assistenza esterno addestrato da B.PRO
- Servizio di assistenza B.PRO
- Per riparazioni del raffreddamento: funzionamento dello scomparto di raffreddamento

Se l'apparecchio viene riparato da altri, la garanzia diventa nulla.

Norme e direttive

Rispettare le norme e le direttive di sicurezza vigenti.

Il titolare è responsabile del fatto che le norme e le direttive di sicurezza vigenti vengano rispettate.

Trasporto

Controllo/evasione dei danni di trasporto

☞ Immediatamente dopo la consegna occorre controllare che l'apparecchio o i suoi componenti non siano stati danneggiati dal trasporto (controllo visivo).

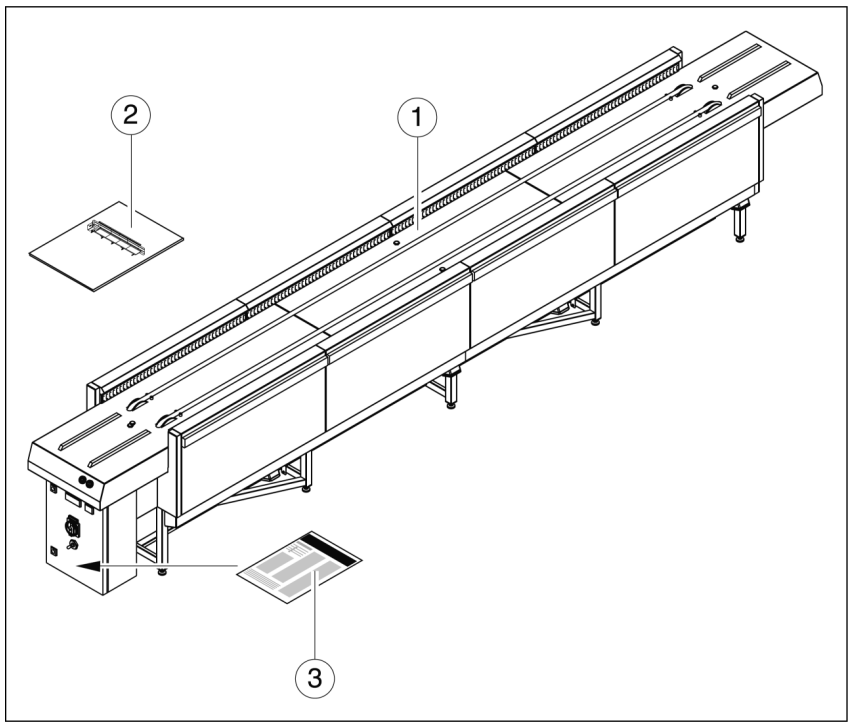
- Documentare i danni di trasporto sulla lettera di carico in presenza dello spedizioniere (descrizione dei danni).
- Farsi confermare i danni dallo spedizioniere (con la sua firma).
- Non respingere l'apparecchio o i suoi componenti e contestare i danni presso B.PRO con la lettera di carico.

  – oppure –

  Respingere l'apparecchio o i suoi componenti e rispedirlo alla B.PRO tramite lo spedizioniere.

☞ Con questo procedimento si assicura il regolamento corretto dei danni. I danni di trasporto notificati successivamente devono essere comprovati dal destinatario dell'apparecchio.

Volume di fornitura



(1) Nastro per la distribuzione pasti raffreddato RSPV-UK (diversi componenti a seconda della lunghezza dell'apparecchio)
(2) Manuale di istruzioni
(3) Altre informazioni (nel quadro elettrico): istruzioni del regolatore della temperatura, opzionalmente del data logger ed altra documentazione di assistenza

L'esatto volume di fornitura (numero di componenti) ed il modello dell'apparecchio sono riportati sui documenti di spedizione.

Disimballaggio

- Aprire l'imballaggio di trasporto sui punti previsti allo scopo. Non lacerare né tagliare!
- Controllare il volume di fornitura.
- Togliere le eventuali pellicole protettive dell'apparecchio.

Smaltimento del materiale di imballaggio

☞ I materiali di imballaggio possono essere consegnati ad una ditta di riciclaggio indicando il numero del contratto di smaltimento. Se non si conosce il numero del contratto di smaltimento valido, esso può essere richiesto al servizio di assistenza B.PRO.

- Smaltire il materiale di imballaggio in maniera regolamentare e salvaguardando l'ambiente.

Messa in servizio

Presupposti per il funzionamento

- ✓ L'apparecchio ha assunto la temperatura ambiente ed è asciutto
- ✓ L'apparecchio non presenta difetti noti o danni visibili
- ✓ Pulsante di arresto di emergenza sbloccato
- ✓ Nastro di distribuzione pasti in uno stato perfettamente igienico

Modello di apparecchio con diversi moduli di raffreddamento

- ✓ I tubi ed i moduli di raffreddamento sono collegati ad un sistema di raffreddamento
- ✓ In presenza di prese, i sistemi elettrici dei moduli di raffreddamento sono collegati
- ✓ Gli scarichi dell'acqua di sbrinamento dei moduli di raffreddamento sono collegati

Collegamento dell'apparecchio

Installazione dell'apparecchio

☞ Per assicurare il raffreddamento ottimale degli alimenti, per la scelta del luogo di installazione tenere presenti i seguenti punti:

- ➨ Far funzionare l'apparecchio molto lontano ad altri apparecchi che sviluppano una grande quantità di vapore. Il vapore può sbrinare l'apparecchio e lo strato di liquido così formatosi può causare un cortocircuito o la folgorazione elettrica
- ➨ Installare l'apparecchio molto lontano da fonti di calore (ad esempio lavastoviglie, riscaldamento, forno)
- ➨ Proteggere l'apparecchio dai raggi solari diretti
- ➨ Proteggere l'apparecchio da correnti d'aria

Collegare l'apparecchio alla rete elettrica

- ✓ L'apparecchio è spento.

⚠ Attenzione!

Danni materiali!
Se l'apparecchio non è dimensionato per operare con l'allacciamento elettrico o la frequenza di rete locale, l'elettronica dell'apparecchio può essere danneggiata.

- ➨ Prima del collegamento verificare che la tensione e la frequenza di rete indicate sulla targhetta corrispondano ai dati dell'allacciamento elettrico.

☞ Il collegamento alla rete elettrica deve essere eseguito solo da un elettricista qualificato nel rispetto delle direttive e norme.

- ➨ Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.

Prima messa in funzione

Preparazione dello scarico dell'acqua di sbrinamento

- Verificare che il rubinetto dello scarico centralizzato dell'acqua di sbrinamento sia chiuso o collegato ad uno scarico dell'edificio.

Controllo della temperatura nominale del raffreddamento

i Alla consegna, la temperatura nominale su cui l'apparecchio regola la temperatura all'interno della zona di trasporto è impostata su +7 °C.

- Se necessario, modificare la temperatura nominale.
  ↳ Sottocapitolo "Regolazione della temperatura nominale" a pagina 19.

Collegamento del gruppo di raffreddamento

☞ Il collegamento ad un impianto di raffreddamento centralizzato o il montaggio e il collegamento del gruppo di raffreddamento integrato devono essere eseguiti da un tecnico qualificato. Occorre rispettare le avvertenze del costruttore dell'impianto ed i dati tecnici del presente manuale.
↳ Capitolo "Dati tecnici" a pagina 53.

Regolazione del nastro a cinghia tonda

☞ Sul lato superiore del nastro di distribuzione pasti, accanto ai due nastri a cinghia tonda si trova un'apertura di regolazione, attraverso la quale si regola la tensione del nastro con una chiave a brugola.

✓ Chiave a brugola da 6

⚠ Avvertenza!

Nastro a cinghia tonda avviato accidentalmente!
Se nel test della tensione del nastro quest'ultimo viene avviato accidentalmente, in particolare nella zona di introduzione del nastro si possono verificare lesioni alle mani.

- Verificare che l'interruttore generale sia su "0".

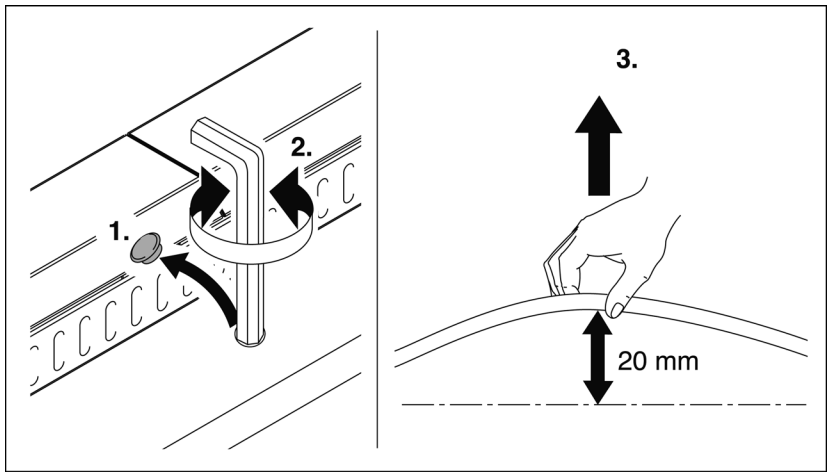
☞ Il nastro a cinghia tonda è teso a sufficienza quando al centro si può sollevare di circa 2 cm.

- Controllare la tensione di entrambi i nastri a cinghia tonda. Se la tensione è insufficiente o eccessiva, eseguire le seguenti operazioni:
- Togliere il cappuccio dell'apertura di regolazione ed inserire una chiave a brugola nell'apertura di regolazione.

- Se il nastro è troppo lento, ruotare la chiave a brugola in senso orario fino ad ottenere la tensione giusta

  – oppure –

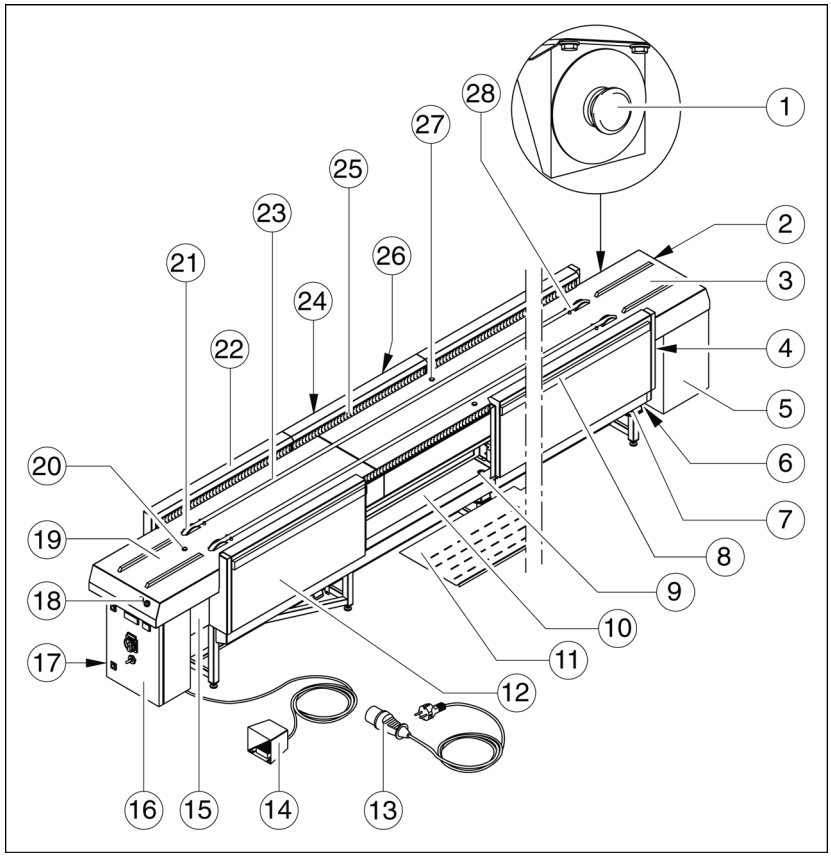
  Se il nastro è troppo teso, ruotare la chiave a brugola in senso antiorario fino ad ottenere la tensione giusta.



- Riapplicare il cappuccio sull'apertura di regolazione.
- Procedere allo stesso modo per il nastro sul lato opposto.

Impiego e funzionamento

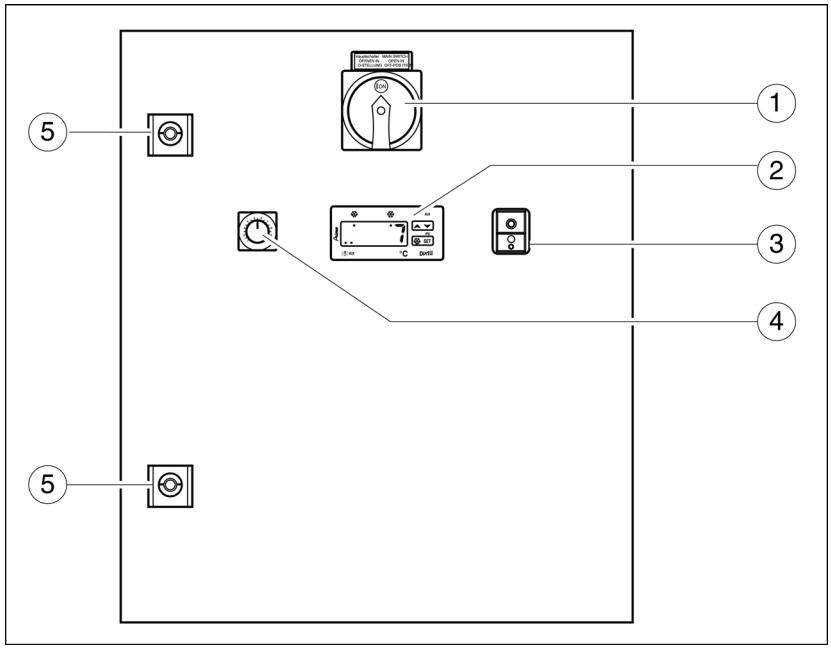
Schema generale dell'apparecchio



(1) Pulsante di arresto di emergenza
(2) Pulsante On/Off del nastro a cinghia tonda (trasporto di vassoi, opzionale)
(3) Zona di alimentazione di vassoi
(4) Collegamento all'impianto di raffreddamento centralizzato o al gruppo di raffreddamento integrato
(5) Gruppo di raffreddamento integrato (opzionale)
(6) Scarico centrale dell'acqua di sbrinamento
(7) Prese (numero ed ubicazione opzionali)
(8) Profilo paraurti (opzionale)
(9) Scarico dell'acqua di sbrinamento modulo di raffreddamento
(10) Recipiente di raccolta dell'acqua di sbrinamento modulo di raffreddamento
(11) Gocciolatoio modulo di raffreddamento (sotto l'evaporatore)
(12) Rivestimento laterale
(13) Cavo adattatore presa Schuko su connettore CEE (opzionale)
(14) Interruttore a pedale del nastro a cinghia tonda (trasporto di vassoi)
(15) Pulsante di arresto di emergenza (opzionale)
(16) Quadro elettrico
(17) Salvavita (nel quadro elettrico, opzionale)
(18) Pulsante On/Off del nastro a cinghia tonda (trasporto di vassoi)
(19) Zona di prelievo dei vassoi
(20) Sensore fotoelettrico a riflessione
(21) Rullo di rinvio (introduzione nastro a cinghia tonda)

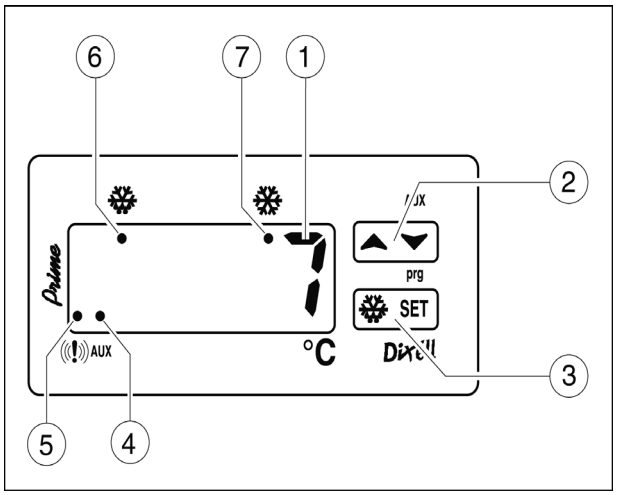
(22) Rivestimento laterale
(23) Nastro a cinghia tonda
(24) Paratia
(25) Griglia dell'aria
(26) Supporto per data logger (all'interno dell'apparecchio, opzionale)
(27) Apertura di regolazione
(28) Guida nastro a cinghia tonda

Quadro elettrico – panoramica



(1) Interruttore generale
(2) Regolazione della temperatura del raffreddamento
(3) Interruttore On/Off del raffreddamento
(4) Regolatore della velocità del nastro a cinghia tonda
(5) Bloccaggio anta

Regolazione della temperatura – panoramica



(1) Indicatore della temperatura:
indica la temperatura effettiva nella zona di trasporto, la temperatura nominale, le temperature minima e massima in caso di superamento per eccesso o per difetto della temperatura, la durata di un superamento per eccesso o per difetto della temperatura, messaggi informativi.

(2) Tasto a bilanciere "Freccia verso l'alto/verso il basso":
aumenta/riduce i valori dei parametri.

(3) Tasto a bilanciere "Sbrinamento manuale/SET":
attiva lo sbrinamento manuale/attiva il servizio a programma.

(4) LED "AUX":
senza funzione.

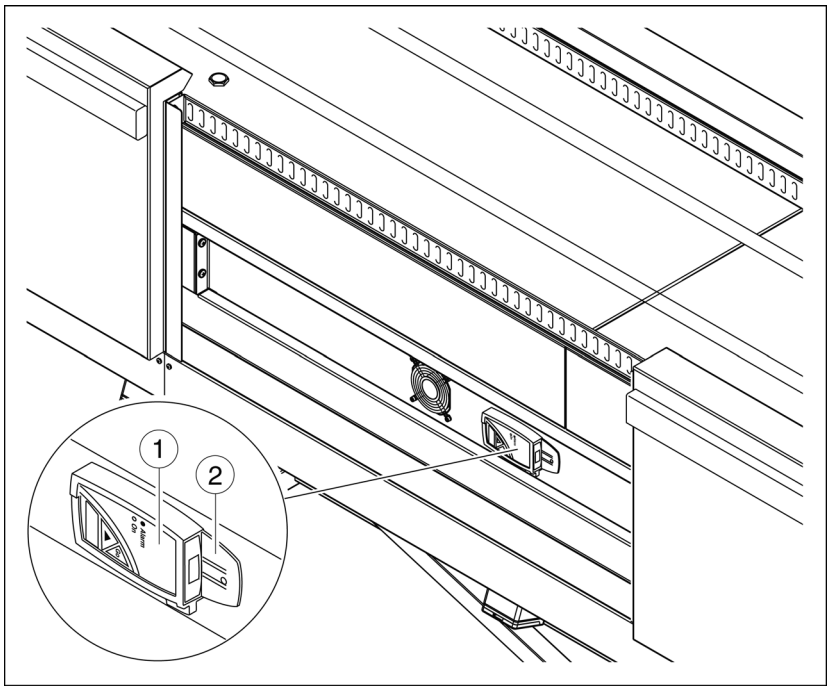
(5) LED "Allarme":
si accende se la temperatura supera per eccesso o per difetto il valore nominale.

(6) LED "sbrinamento attivo":
si accende nel servizio di sbrinamento.

(7) LED "Gruppo di raffreddamento in funzione":
si accende nel servizio di raffreddamento.

Panoramica data logger

Modello di apparecchio con data logger



(1) Registratore
(2) Supporto

Un data logger registra la temperatura effettiva nella zona di trasporto ad intervalli definiti. La temperatura di punti critici nel ciclo di funzionamento può essere documentata secondo il concetto HACCP (hazard analysis critical control points).

Il data logger è formato dai seguenti componenti:

- Registratore
- Componente di lettura dei dati (interfaccia agli infrarossi)
- Cavo di collegamento (componente di lettura dei dati al PC)
- Software di programmazione e lettura

☞ Prima dell'installazione e messa in servizio leggere il manuale di istruzioni del data logger. L'intervallo di misura per la documentazione sul nastro di distribuzione pasti è di 1 minuto. Con l'intervallo di 1 minuto, la capacità di memoria basta per 33 giorni.

↳ Manuale di istruzioni "Testo 177".

↳ Manuale di istruzioni "Software ComSoft 3 Basic".

☞ Se visto dal quadro elettrico, il supporto del data logger viene montato sul secondo modulo di raffreddamento a sinistra. Il supporto viene fissato orizzontalmente, per cui il data logger può essere prelevato dal supporto.

↳ Capitolo "Smontaggio del rivestimento laterale" a pagina 39.

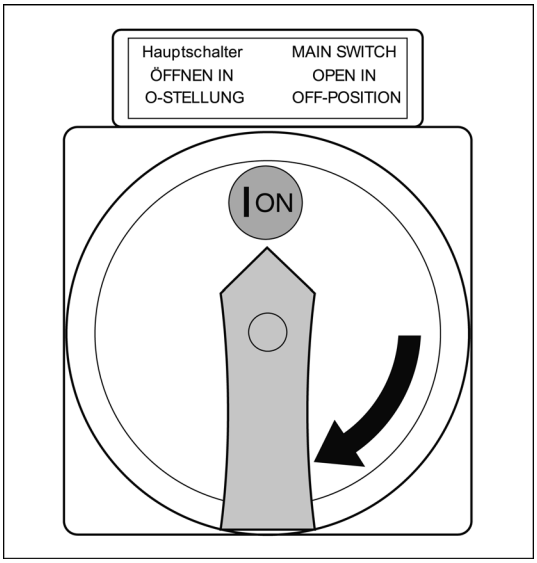
Accensione/spegnimento dell'apparecchio

Accensione dell'apparecchio

☞ L'interruttore generale alimenta elettricamente il pulsante On/Off del nastro a cinghia tonda, l'interruttore On/Off del raffreddamento e le prese delle periferiche.

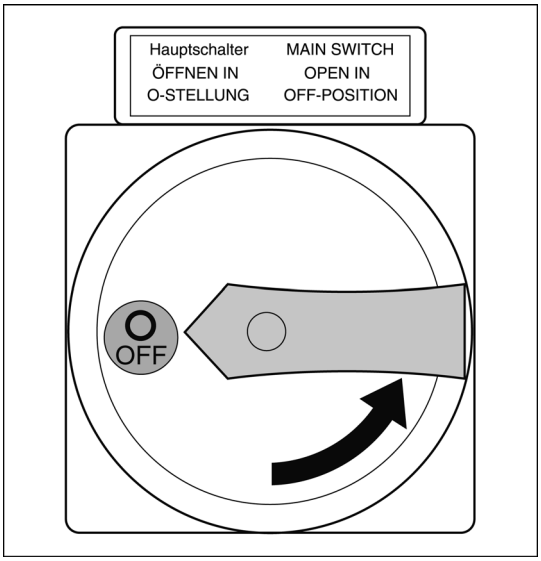
✓ Apparecchio collegato alla rete elettrica

➨ Portare l'interruttore generale su "1".



Spegnimento dell'apparecchio

➨ Portare l'interruttore generale su "0".

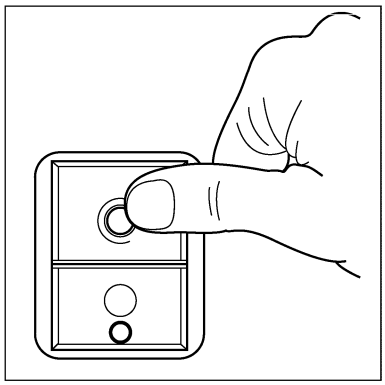


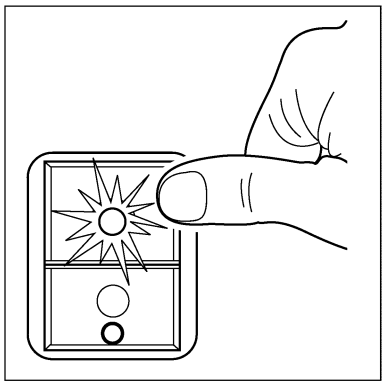
Attivazione/disattivazione del raffreddamento

Attivazione del raffreddamento

☞ Il regolatore della temperatura è in funzione solo con servizio di raffreddamento attivo.

➨ Attivare il servizio di raffreddamento con l'interruttore On/Off del raffreddamento (sul quadro elettrico).
L'indicatore a LED si accende.





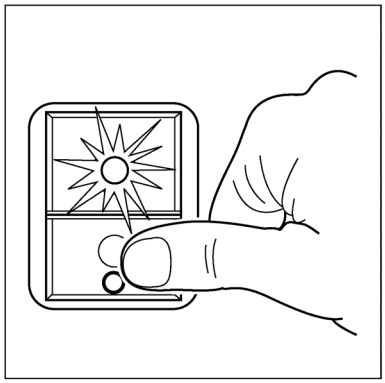
Sul display della regolazione della temperatura compare brevemente "---".

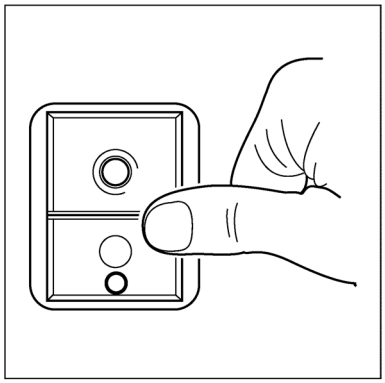
Viene quindi visualizzata la temperatura effettiva attuale nella zona di trasporto.

La zona di trasporto viene raffreddata.

Disattivazione del raffreddamento

➨ Disattivare il servizio di raffreddamento con l'interruttore On/Off del raffreddamento.
L'indicatore a LED si spegne.





Regolazione della temperatura nominale

☞ Con apparecchio acceso, il display indica la temperatura effettiva.

Visualizzazione della temperatura nominale

☞ Alla consegna, la temperatura nominale è impostata su +7 °C. Temperature eccessivamente basse, come pure temperature ambienti eccessivamente alte, causano il funzionamento permanente del gruppo di raffreddamento. Conseguenze possibili:

- Accentuata formazione di ghiaccio sull'evaporatore
- Aumento della frequenza di sbrinamento
- Maggior consumo di energia

✓ Apparecchio collegato alla rete elettrica

✓ Interruttore generale su "1"

✓ Raffreddamento attivato

✓ La temperatura effettiva viene visualizzata sul display

SET

➨ Premere brevemente il tasto "SET".
La temperatura nominale compare sul display. Dopo circa 5 secondi o ripremendo brevemente il tasto "SET" la temperatura effettiva della zona di trasporto scompare.

Modifica della temperatura nominale

✓ Apparecchio collegato alla rete elettrica

✓ Interruttore generale su "1"

✓ Raffreddamento attivato

SET

➨ Premere e tenere premuto il tasto "SET" per circa 2 secondi.
La temperatura nominale compare sul display e l'indicatore a LED "Gruppo di raffreddamento in funzione" lampeggia.

➨ Con il tasto "Freccia verso l'alto" aumentare la temperatura nominale.

– oppure –

➨ Con il tasto "Freccia verso il basso" ridurre la temperatura nominale.

☞ Tenendo premuto il tasto "Freccia verso l'alto" o "Freccia verso il basso", il valore della temperatura cambia continuamente. La velocità di modifica aumenta se il tasto "Freccia verso l'alto" o "Freccia verso il basso" viene tenuto premuto più a lungo.

SET

➨ Per memorizzare la temperatura nominale, premere brevemente il tasto "SET".

– oppure –

Attendere circa 5 secondi.
La temperatura nominale è memorizzata, l'indicatore a LED "Gruppo di raffreddamento in funzione" smette di lampeggiare e si accende quando l'apparecchio raffredda. Viene visualizzata la temperatura effettiva nella zona di trasporto.

Bloccaggio/sbloccaggio della tastiera

Bloccaggio della tastiera

☞ Il bloccaggio della tastiera protegge da interventi non autorizzati nel raffreddamento, ad esempio dall'impostazione della temperatura nominale.

☞ Con tastiera bloccata si possono eseguire solo le seguenti funzioni:

- Visualizzazione della temperatura nominale
- Disattivazione del segnale di allarme
- Visualizzazione della temperatura minima o massima in caso di allarme

➨ Premere e tenere premuti entrambi i tasti "Freccia verso l'alto" e "Freccia verso il basso" del tasto a bilanciere per circa 3 secondi.
Compare brevemente la scritta "PoF". Poi viene visualizzata la temperatura effettiva.

Sbloccaggio della tastiera

➨ Premere e tenere premuti entrambi i tasti "Freccia verso l'alto" e "Freccia verso il basso" del tasto a bilanciere per circa 3 secondi.
Compare brevemente la scritta "Pon". La tastiera è sbloccata. Poi viene visualizzata la temperatura effettiva.

Preraffreddamento dell'apparecchio

ℹ Per evitare il riscaldamento durante il porzionamento dei pasti preraffreddati, l'apparecchio deve essere preraffreddato per 20 minuti.

✓ Apparecchio collegato alla rete elettrica

✓ Interruttore generale su "1"

➨ Circa 20 minuti prima del porzionamento dei pasti attivare il servizio di raffreddamento con l'interruttore On/Off del raffreddamento.

↳ Sottocapitolo "Attivazione/disattivazione del raffreddamento" a pagina 19.

➨ Se necessario, modificare la temperatura nominale.

↳ Sottocapitolo "Regolazione della temperatura nominale" a pagina 19.

ℹ A raffreddamento in funzione, il LED "Gruppo di raffreddamento in funzione" è acceso. Al raggiungimento della temperatura nominale impostata, il raffreddamento si spegne e si riaccende quando la temperatura raggiunge di nuovo un valore preimpostato. Il LED "Gruppo di raffreddamento in funzione" resta spento durante questo periodo.

ℹ I ventilatori del raffreddamento funzionano ininterrottamente attivando il raffreddamento.

Attivazione/disattivazione del nastro a cinghia tonda

Attivazione del nastro a cinghia tonda

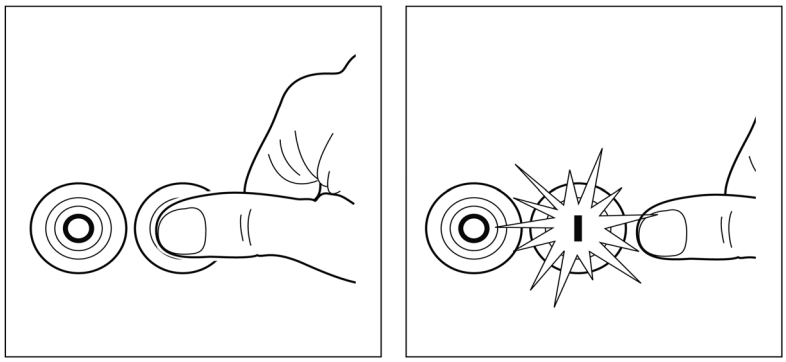
☞ I pulsanti On/Off del nastro a cinghia tonda si trovano alla fine del nastro sopra il quadro elettrico. Opzionalmente un ulteriore pulsante On/Off si trova all'inizio del nastro (sotto la zona di alimentazione dei vassoi) e/o un interruttore a pedale supplementare. L'interruttore a pedale accende il nastro solo se è stato avviato con il pulsante On.

☞ Nella zona di prelievo dei vassoi si trova un sensore fotoelettrico a riflessione. Il nastro a cinghia tonda si arresta automaticamente o non si avvia se il sensore fotoelettrico a riflessione è coperto.

✓ Apparecchio collegato alla rete elettrica

✓ Interruttore generale su "1"

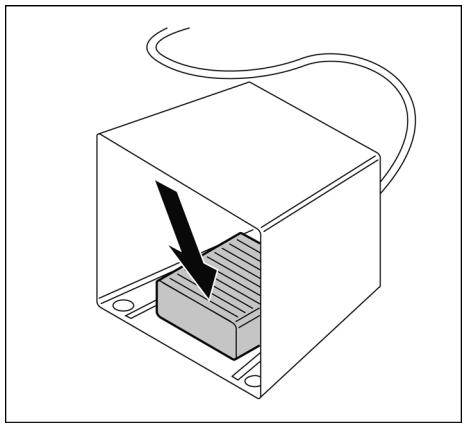
➨ Con il pulsante On/Off verde avviare il nastro a cinghia tonda.
Il nastro a cinghia tonda è in moto.
Il LED verde è acceso.



Modello di apparecchio con interruttore a pedale

✓ Il nastro a cinghia tonda è stato avviato con il pulsante On verde ed arrestato con l'interruttore a pedale

➨ Premere l'interruttore a pedale.



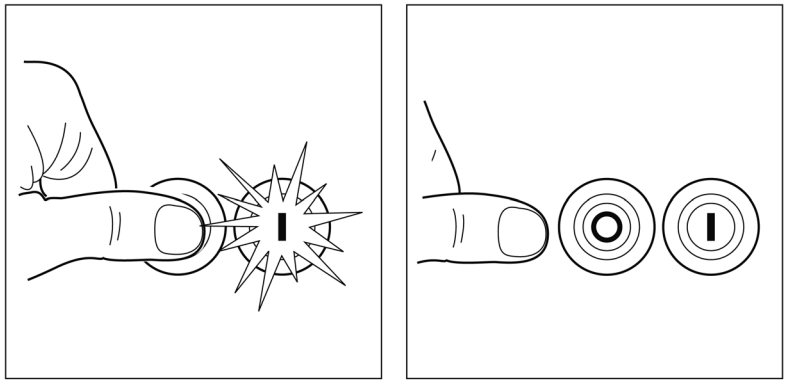
Il nastro a cinghia tonda è in moto.

Disattivazione del nastro a cinghia tonda

☞ I pulsanti On/Off del nastro a cinghia tonda si trovano alla fine del nastro sopra il quadro elettrico.

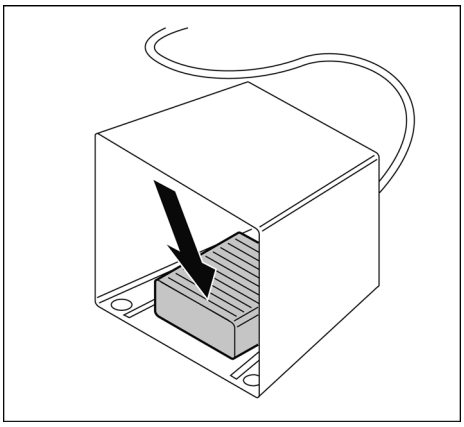
☞ Opzionalmente un ulteriore pulsante On/Off si trova all'inizio del nastro (sotto la zona di alimentazione dei vassoi) e/o un interruttore a pedale supplementare.

➨ Con il pulsante On/Off rosso arrestare il nastro a cinghia tonda.
Il nastro a cinghia tonda si arresta.



Modello di apparecchio con interruttore a pedale

➨ Premere l'interruttore a pedale.



Il nastro a cinghia tonda si arresta.

Uso del pulsante di arresto di emergenza

Azionamento del pulsante di arresto di emergenza

☞ Il pulsante di arresto di emergenza si trova all'inizio del nastro, lateralmente sotto la zona di alimentazione dei vassoi. Di lato, al di sotto della zona di prelievo dei vassoi, alla fine del nastro a cinghia tonda si può collegare opzionalmente un altro pulsante di arresto di emergenza.

☞ Il pulsante di arresto di emergenza deve essere azionato solo in situazioni di pericolo imminente per l'integrità dell'apparecchio o per l'incolumità delle persone.

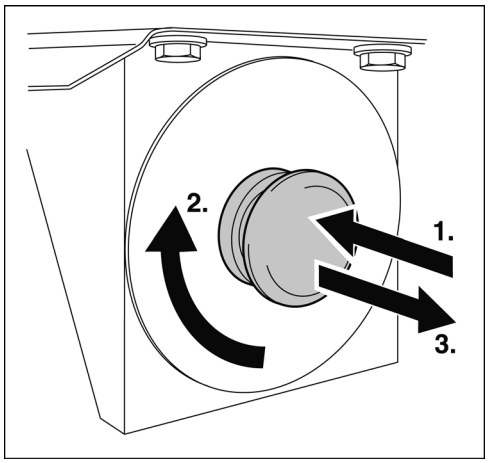
➨ Premere il pulsante di arresto di emergenza.

Il nastro a cinghia tonda si arresta. Il LED dell'interruttore On verde del nastro in funzione si spegne. L'apparecchio, il raffreddamento e le prese delle periferiche continuano ad essere alimentati elettricamente.

Sbloccaggio del pulsante di arresto di emergenza

✓ Causa dell'arresto di emergenza o anomalia individuata ed eliminata

➨ Premere il pulsante di arresto di emergenza (1.), ruotarlo in senso orario (2.) e rilasciarlo (3.).



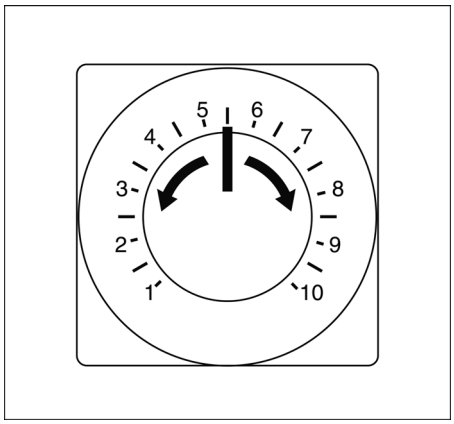
Il pulsante di arresto di emergenza è sbloccato.

Il nastro può essere riavviato con il pulsante On del nastro a cinghia tonda.

Regolazione della velocità del nastro a cinghia tonda

☞ La velocità del nastro a cinghia tonda può essere regolata da 2,5 a 12 m/min.

➨ Con il regolatore regolare la velocità del nastro a cinghia tonda.



Porzionamento dei pasti

☞ Per porzionare i pasti, i componenti del sistema pieni di stoviglie e pasti (apparecchi di impilamento e carrelli per la distribuzione pasti) vengono avvicinati di lato al nastro di distribuzione pasti. B.PRO raccomanda l'utilizzo di apparecchi di impilamento e di carrelli per la distribuzione pasti raffreddati, per evitare di interrompere la catena del freddo durante il porzionamento.

☞ Se il nastro a cinghia tonda è stato avviato con un pulsante On verde, con l'interruttore a pedale (opzionale) esso può essere arrestato e riavviato durante il porzionamento.

✓ Apparecchio collegato alla rete elettrica

✓ Interruttore generale su "1"

✓ Raffreddamento attivato

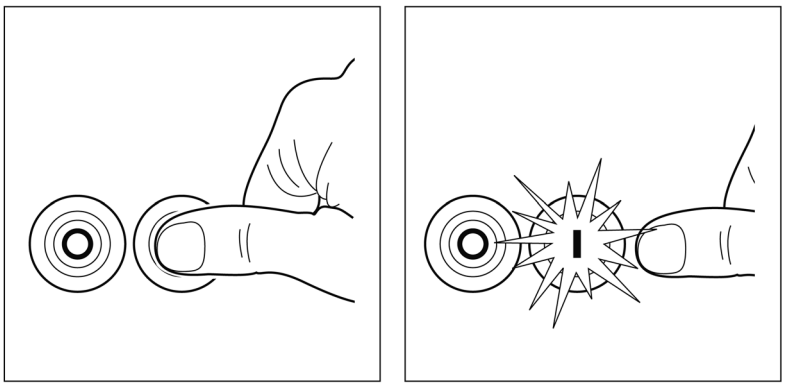
✓ Stoviglie e pasti preraffreddati

✓ Apparecchio preraffreddato per circa 20 minuti

➨ Avvicinare gli apparecchi di impilamento ed i carrelli per la distribuzione pasti di lato alnastro di distribuzione pasti.

➨ Collegare gli apparecchi di impilamento ed i carrelli per la distribuzione pasti alla rete elettrica.

➨ Con il pulsante On/Off verde avviare il nastro a cinghia tonda.
Il nastro a cinghia tonda è in moto.
Il LED verde è acceso.



➨ Collocare i vassoi sulla zona di alimentazione di vassoi.

➨ Caricare i vassoi con stoviglie e pasti sul nastro di distribuzione pasti.

Controllo delle differenze di temperatura

☞ Se la temperatura differisce dal valore nominale (±5 °C), il superamento per eccesso o per difetto viene registrato dalla regolazione della temperatura. In caso di differenze di temperatura che durano più di 5 minuti, il LED "Allarme" si accende e viene emesso un segnale acustico periodico. Sul display lampeggiano in maniera alterna le scritte "HAL" (superamento per eccesso della temperatura) o "LAL" (superamento per difetto della temperatura) ed il valore della temperatura effettiva.

☞ Per 50 minuti dall'attivazione del raffreddamento non viene registrato nessun superamento per eccesso o per difetto del valore nominale per impedire la comparsa dell'allarme durante la fase di preraffreddamento.

Disattivazione del segnale di allarme acustico

☞ Quando la temperatura effettiva raggiunge il campo di temperatura assegnato del valore nominale durante un allarme, sul display ricompare la temperatura effettiva ed il segnale di allarme acustico termina. Il LED "Allarme" continua ad essere acceso.

➨ Premere un tasto qualsiasi.
Il segnale di allarme acustico termina ed il display visualizza "rST". Poi lampeggiano in maniera alterna le scritte "HAL" (superamento per eccesso della temperatura) o "LAL" (superamento per difetto della temperatura) ed il valore della temperatura effettiva.

Visualizzazione delle differenze di temperatura

✓ Il LED "Allarme" è acceso

➨ Premere brevemente il tasto "Freccia verso l'alto"

– oppure –

Premere brevemente il tasto "Freccia verso il basso".
Sul display compare brevemente "HAL" in caso di superamento per eccesso della temperatura o "LAL" in caso di superamento per difetto della temperatura. Per circa 2 secondi compare quindi il valore massimo o minimo assunto dalla temperatura, seguito dalla durata dello scostamento (in h:min).

Infine viene visualizzata di nuovo la temperatura effettiva.

Reset di un allarme memorizzato

☞ L'allarme può essere resettato solo se non è presente un superamento per eccesso o per difetto della temperatura.

✓ La temperatura effettiva è all'interno del campo di temperatura assegnato (±5 °C) intorno al valore nominale

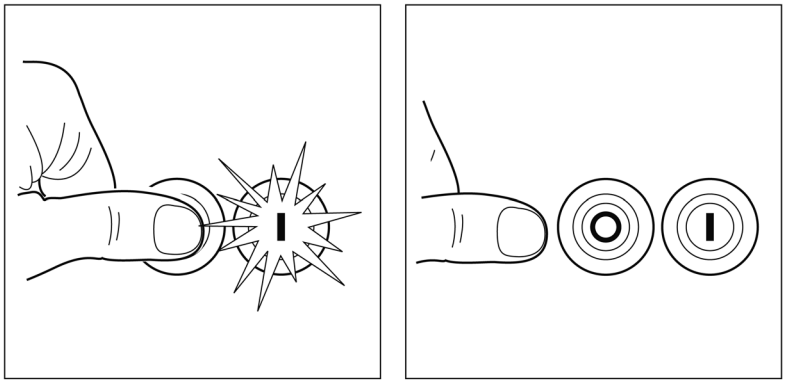
✓ Allarme confermato

➨ Tenere premuto il tasto "SET" fino alla comparsa della temperatura effettiva sul display ed allo spegnimento del LED "Allarme".

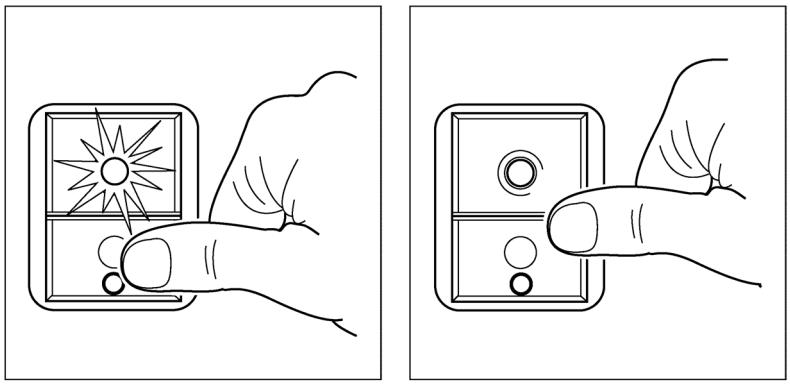
Messa fuori servizio

Messa fuori servizio dell'apparecchio

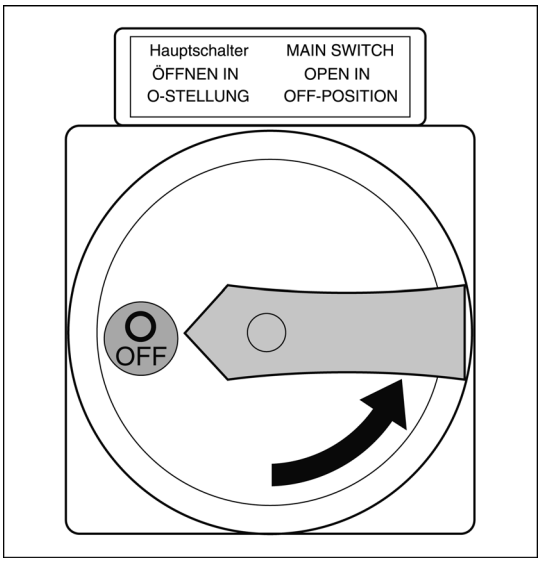
- Mettere fuori servizio tutti gli apparecchi collegati al listello multipresa.
  ↳ Vedere il manuale di istruzioni degli apparecchi esterni.
- Con il pulsante On/Off rosso arrestare il nastro a cinghia tonda.
  Il nastro a cinghia tonda si arresta.



- Disattivare il servizio di raffreddamento con l'interruttore On/Off del raffreddamento.
  L'indicatore a LED si spegne.



➨ Portare l'interruttore generale su "0".



Aiuto in caso di anomalie

Tensione di rete non applicata all'apparecchio

Causa	Provvedimento
Interruttore generale disinserito (posizione "0").	➨ Inserire l'interruttore generale. ↳ Capitolo "Accensione/spegnimento dell'apparecchio" a pagina 18.
Collegamento alla rete interrotto.	➨ Controllare il collegamento alla rete.
Fusibile (di rete) guasto.	➨ Controllare ed eventualmente sostituire il fusibile.
Elettronica dell'apparecchio guasta.	➨ Contattare una ditta autorizzata alla riparazione. ↳ Capitolo "Riparazione" a pagina 51.

Il LED "Gruppo di raffreddamento in funzione" è acceso, ma l'apparecchio non raffredda (a sufficienza)

Causa	Provvedimento
Temperatura nominale regolata su un valore eccessivo.	➨ Regolare la temperatura nominale su un valore minore. ↳ Sottocapitolo "Regolazione della temperatura nominale" a pagina 19.
L'apparecchio è esposto ad una (intensa) corrente d'aria.	➨ Eliminare la causa delle correnti d'aria.
Alta temperatura ambiente.	➨ Far modificare i parametri della regolazione della temperatura da un tecnico specializzato.
L'evaporatore di uno o più moduli di raffreddamento è ghiacciato.	➨ Sbrinare l'apparecchio. ↳ Sottocapitolo "Sbrinamento dell'apparecchio" a pagina 38.
La regolazione della temperatura non è in uno stato regolare.	➨ Disattivare brevemente il raffreddamento. ↳ Capitolo "Disattivazione del raffreddamento" a pagina 19. ↳ Capitolo "Attivazione del raffreddamento" a pagina 19. ➨ Se il problema persiste e si possono escludere le cause di errore precedenti, contattare una ditta autorizzata alla riparazione. ↳ Capitolo "Riparazione" a pagina 51.

Causa	Provvedimento
Indicazione "P1" sulla regolazione della temperatura del gruppo di raffreddamento (la sonda del termostato è guasta).	➨ Contattare una ditta autorizzata alla riparazione. ↳ Capitolo "Riparazione" a pagina 51.
Gruppo di raffreddamento o impianto di raffreddamento centralizzato in avaria o tubo di raffreddamento danneggiato.	➨ Contattare una ditta autorizzata alla riparazione. ↳ Capitolo "Riparazione" a pagina 51.
Elettronica dell'apparecchio guasta.	➨ Contattare una ditta autorizzata alla riparazione. ↳ Capitolo "Riparazione" a pagina 51.

Allarme acustico del regolatore di temperatura (indicazione "HAL") – superamento per eccesso della temperatura

Causa	Provvedimento
L'apparecchio è esposto ad una (intensa) corrente d'aria.	➨ Disattivare il segnale di allarme. ↳ Capitolo "Disattivazione del segnale di allarme acustico" a pagina 27. ➨ Eliminare la causa delle correnti d'aria.
Alta temperatura ambiente.	➨ Disattivare il segnale di allarme. ↳ Capitolo "Disattivazione del segnale di allarme acustico" a pagina 27. ➨ Far modificare i parametri della regolazione della temperatura da un tecnico specializzato.
L'evaporatore di uno o più moduli di raffreddamento è ghiacciato.	➨ Disattivare il segnale di allarme. ↳ Capitolo "Disattivazione del segnale di allarme acustico" a pagina 27. ➨ Sbrinare l'apparecchio. ↳ Sottocapitolo "Sbrinamento dell'apparecchio" a pagina 38.
Gruppo di raffreddamento o impianto di raffreddamento centralizzato in avaria o tubo di raffreddamento danneggiato.	➨ Disattivare il segnale di allarme. ↳ Capitolo "Disattivazione del segnale di allarme acustico" a pagina 27. ➨ Contattare una ditta autorizzata alla riparazione. ↳ Capitolo "Riparazione" a pagina 51.

Allarme acustico del regolatore di temperatura (indicazione "LAL") – superamento per difetto della temperatura

Causa	Provvedimento
Il gruppo di raffreddamento non si spegne al raggiungimento della temperatura nominale.	➨ Disattivare il segnale di allarme. ↳ Capitolo "Disattivazione del segnale di allarme acustico" a pagina 27. ➨ Contattare una ditta autorizzata alla riparazione. ↳ Capitolo "Riparazione" a pagina 51.

Sul display del regolatore della temperatura compare "PoF" quando si preme un tasto

Causa	Provvedimento
Tastiera bloccata.	➨ Sbloccare la tastiera. ↳ Sottocapitolo "Bloccaggio/sbloccaggio della tastiera" a pagina 20.

Il nastro di distribuzione pasti non trasporta – il motore funziona

Causa	Provvedimento
Il nastro a cinghia tonda scivola.	➨ Arrestare il nastro a cinghia tonda. ↳ Capitolo "Attivazione/disattivazione del nastro a cinghia tonda" a pagina 22. ➨ Togliere i vassoi/gli oggetti dal nastro. ➨ Tendere il nastro a cinghia tonda. ↳ Sottocapitolo "Regolazione del nastro a cinghia tonda" a pagina 12.

Il nastro di distribuzione pasti non trasporta – il motore non funziona, il LED verde del pulsante On è acceso

Causa	Provvedimento
Sensore fotoelettrico a riflessione coperto, sporco o guasto.	➨ Liberare il sensore fotoelettrico a riflessione, pulirlo o farlo sostituire da un tecnico.
Pulsante di arresto di emergenza azionato.	➨ Individuare ed eliminare la causa dell'arresto di emergenza o dell'anomalia. ➨ Sbloccare il pulsante di arresto di emergenza. ↳ Capitolo "Uso del pulsante di arresto di emergenza" a pagina 24.
Il motore è in sovraccarico.	➨ Spegnere il nastro con il pulsante On/Off. ➨ Interrompere il funzionamento per 30 minuti. ➨ Controllare la tensione dei nastri a cinghia tonda, se necessario ridurla. ↳ Sottocapitolo "Regolazione del nastro a cinghia tonda" a pagina 12.
Nastro a cinghia tonda spento con l'interruttore a pedale.	➨ Accendere il nastro a cinghia tonda spento con l'interruttore a pedale. ↳ Capitolo "Attivazione/disattivazione del nastro a cinghia tonda" a pagina 22.

L'interruttore a pedale non avvia il nastro a cinghia tonda

Modello di apparecchio con interruttore a pedale

Causa	Provvedimento
Nastro a cinghia tonda spento con il pulsante On/Off.	➨ Accendere il nastro a cinghia tonda con il pulsante On/Off. ↳ Sottocapitolo "Attivazione/disattivazione del nastro a cinghia tonda" a pagina 22.
Sensore fotoelettrico a riflessione coperto o sporco.	➨ Liberare il sensore fotoelettrico a riflessione o pulirlo.
Sensore fotoelettrico a riflessione o elettronica dell'apparecchio guasta.	➨ Contattare una ditta autorizzata alla riparazione. ↳ Capitolo "Riparazione" a pagina 51.

I vassoi si incastrano/si mettono di traverso

Causa	Provvedimento
I nastri a cinghia tonda sono tesi diversamente.	➨ Arrestare il nastro a cinghia tonda. ➨ Togliere i vassoi/gli oggetti dal nastro. ➨ Controllare la tensione dei nastri a cinghia tonda, se necessario correggerla. ↳ Sottocapitolo "Regolazione del nastro a cinghia tonda" a pagina 12.

Tensione di rete non applicata alle prese dell'apparecchio

Causa	Provvedimento
Interruttore generale disinserito (posizione "0").	➨ Inserire l'interruttore generale. ↳ Sottocapitolo "Accensione/spegnimento dell'apparecchio" a pagina 18.
Salvavita intervenuto.	➨ Contattare una ditta autorizzata alla riparazione. ↳ Capitolo "Riparazione" a pagina 51.
Collegamento alla rete interrotto.	➨ Controllare il collegamento alla rete.
Fusibile (di rete) guasto.	➨ Controllare ed eventualmente sostituire il fusibile.
Elettronica dell'apparecchio guasta.	➨ Contattare una ditta autorizzata alla riparazione. ↳ Capitolo "Riparazione" a pagina 51.

Corrosione delle parti di acciaio inox

Causa	Provvedimento
Uso/manutenzione errati.	➨ Rimuovere la zona corrosa. ↳ Sottocapitolo "Rimozione di punti di corrosione su acciaio inox" a pagina 48. ➨ Attenzione all'uso/manutenzione corretti.

L'apparecchio è danneggiato esternamente

Causa	Provvedimento
Danni di trasporto o dovuti ad altre azioni esterne.	➨ Mettere fuori servizio l'apparecchio. ↳ Capitolo "Messa fuori servizio" a pagina 28. ➨ Proteggere l'apparecchio dalla rimessa in servizio involontaria. ➨ Contattare una ditta autorizzata alla riparazione. ↳ Capitolo "Riparazione" a pagina 51.

Pulizia e cura

Acciaio inox

Le superfici in acciaio inox vanno tenute sempre pulite, asciutte ed accessibili all'aria.

Togliere strati di calcare, grasso, amido e materiale proteico pulendo regolarmente l'apparecchio. Sotto questi strati si possono formare zone di corrosione dovute all'assenza di aria.

Le parti in acciaio inossidabile non vanno tenute a contatto prolungato con acidi, spezie, sali, ecc. ad alta concentrazione. Il contatto con queste sostanze può causare la corrosione. Anche i vapori di acidi che si sviluppano durante la pulizia di piastrelle possono causare corrosione.

Non ledere la superficie di acciaio inossidabile, in particolare con l'azione di altri metalli. I residui di altri metalli portano alla formazione di composti chimici che possono causare la corrosione.

Evitare in qualsiasi caso il contatto con ferro ed acciaio. Se l'acciaio inossidabile viene a contatto con ferro (ad esempio lana di acciaio, trucioli di tubazioni, acqua contenente ferro), si può verificare un'accentuata corrosione.

Intervallo di pulizia/intervallo di sbrinamento

Intervallo di pulizia

Dopo ogni uso, l'esterno e l'interno dell'apparecchio devono essere puliti accuratamente.

L'acqua di sbrinamento deve essere scaricata ogni giorno.

Intervallo di sbrinamento

L'apparecchio esegue uno sbrinamento automatico ogni 4 ore. Lo sbrinamento manuale è necessario di regola solo se sugli evaporatori dei moduli di raffreddamento si trova una notevole quantità di ghiaccio. Ciò si verifica di regola se l'apparecchio funziona a lungo a condizioni ambientali estreme (ad esempio alta temperatura ambiente o alta umidità dell'aria).

Metodi di pulizia

Il metodo prescritto per la normale pulizia giornaliera è quello di impiegare un panno umido.

Lo sporco ostinato può essere rimosso con una spazzola (con setole di materiale sintetico o naturali).

Ogni altro metodo di pulizia deve essere autorizzato dalla B.PRO.

☞ Non usare apparecchi a getto di vapore o ad alta pressione.

Detergenti

Detergenti per sporco leggero:

- Normali detergenti in soluzione acquosa
- Panno di pulizia morbido
- Panno di pulizia a microfibre B.PRO (da usare solo con acqua)

Detergente per sporco più ostinato:

- Normali detergenti per acciaio inox, ad esempio DeepClean Stainless Steel I componenti di materiale sintetico non devono essere puliti con detergenti per acciaio inox, altrimenti la superficie si graffia.

Per il nastro a cinghia tonda non usare **nessuno** dei seguenti detergenti (danni al materiale!):

- Etanolo, isopropanolo ed alcool di grande peso molecolare
- Acetone
- Benzina solvente
- Terpentina
- Esteri di acido acetico

Pulizia del nastro a cinghia tonda

☞ La pulizia del nastro a cinghia tonda può avvenire con nastro a cinghia tonda in funzione.

⚠ Avvertenza!

Pericolo di schiacciamento vicino all'introduzione del nastro a cinghia tonda!
Se la pulizia avviene con nastro a cinghia tonda in funzione o se il nastro viene avviato accidentalmente, vicino all'introduzione del nastro sussiste pericolo di schiacciamento e di impigliamento di indumenti.

➨ Tenersi a debita distanza dall'introduzione del nastro a cinghia tonda.

➨ Pulire il nastro a cinghia tonda adottando i metodi di pulizia ed impiegando i detergenti sopra descritti.

Sbrinamento dell'apparecchio

☞ L'apparecchio esegue uno sbrinamento automatico ogni 4 ore. Lo sbrinamento manuale è necessario solo se compaiono i seguenti sintomi:

- La temperatura effettiva aumenta sempre più rispetto alla temperatura nominale impostata
- Sulle alette dell'evaporatore nei moduli di raffreddamento si è accumulata una notevole quantità di ghiaccio

☞ Nella maggior parte dei casi è sufficiente sbrinare l'apparecchio per breve tempo (30 minuti) attivando lo sbrinamento manuale. Occasionalmente può essere necessario sbrinare l'apparecchio spegnendo il raffreddamento per circa 24 ore. Segue una descrizione più dettagliata di entrambi i casi.

➨ Per attivare manualmente lo sbrinamento premere il tasto "Sbrinamento" e tenerlo premuto per circa 2 secondi.

Il modo operativo di raffreddamento termina ed inizia lo sbrinamento. L'indicatore a LED "Sbrinamento" si accende.

i Lo sbrinamento viene favorito dai ventilatori.

i Per interrompere lo sbrinamento manuale occorre disattivare il servizio di sbrinamento con l'interruttore On/Off del raffreddamento.

i Al termine del periodo programmato per lo sbrinamento (30 minuti), l'apparecchio ritorna automaticamente al servizio di raffreddamento. Lo sbrinamento è terminato.

☞ Se lo sbrinamento non è avvenuto correttamente (uno dei sintomi sopra indicati è ancora presente), il raffreddamento deve essere interrotto per un periodo maggiore. Il procedimento in questo caso viene illustrato qui di seguito:

➨ Disattivare il servizio di raffreddamento con l'interruttore On/Off del raffreddamento.

Il servizio di raffreddamento termina.

➨ Lasciare spento il raffreddamento per **24 ore**.

➨ Se necessario scaricare l'acqua di sbrinamento.

↳ Sottocapitolo "Scarico dell'acqua di sbrinamento" a pagina 47.

➨ Pulire l'apparecchio.

↳ Sottocapitolo "Pulizia dell'esterno dell'apparecchio" a pagina 38.

↳ Sottocapitolo "Pulizia dell'interno dell'apparecchio" a pagina 48.

Pulizia dell'esterno dell'apparecchio

➨ Mettere fuori servizio l'apparecchio.

↳ Capitolo "Messa fuori servizio" a pagina 28.

➨ Pulire l'apparecchio adottando i metodi di pulizia ed impiegando i detergenti sopra descritti.

➨ Dopo l'uso di un detergente per acciaio inossidabile, sciacquare con acqua ed asciugare strofinando.

Smontaggio dei componenti dell'apparecchio

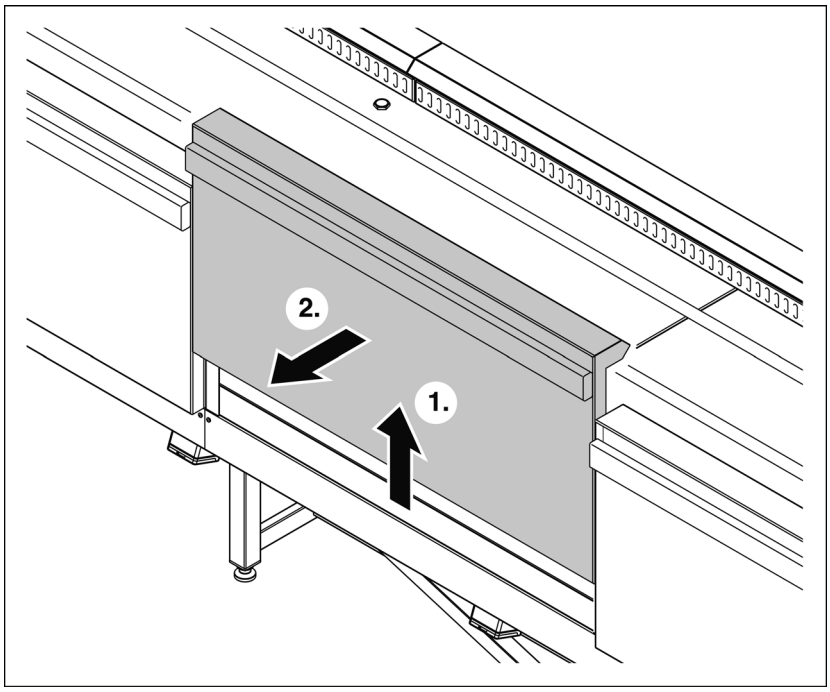
☞ A seconda della pulizia da eseguire, in ogni modulo di raffreddamento occorre smontare i seguenti componenti:

- Scarico dell'acqua di sbrinamento e pulizia del recipiente di raccolta dell'acqua di sbrinamento: rivestimento laterale, paratia
- Pulizia dell'interno dell'apparecchio: rivestimento laterale, paratia, griglie dell'aria
- Pulizia della zona dell'evaporatore: rivestimento laterale, paratia, gocciolatoio

✓ Apparecchio messo fuori servizio

Smontaggio del rivestimento laterale

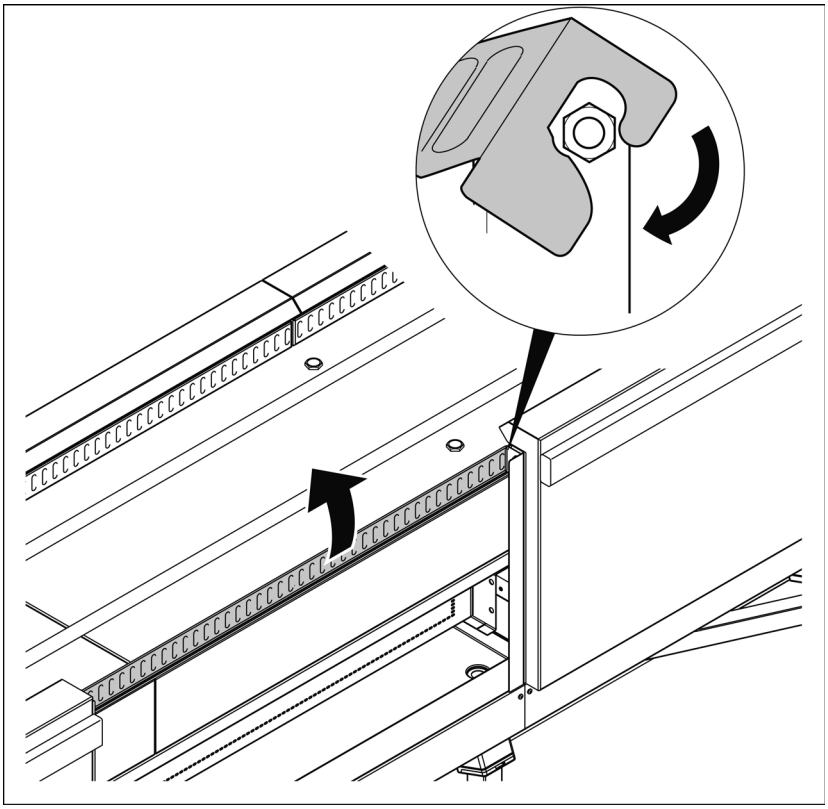
➨ Su entrambi i lati del modulo di raffreddamento: sollevare leggermente il rivestimento laterale (1.) e sganciarlo (2.).



Smontaggio della griglia dell'aria

✓ Rivestimento laterale smontato

➨ Su entrambi i lati del modulo di raffreddamento: inclinare la griglia dell'aria verso la cinghia tonda e toglierla inclinata dall'alto.



Smontaggio delle paratie

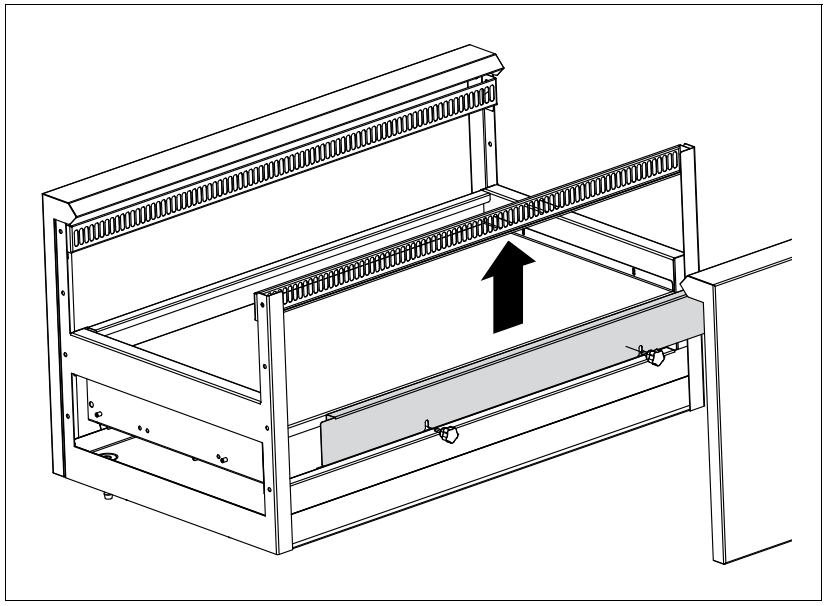
☞ La paratia inferiore si trova (se vista dal quadro elettrico) sul lato sinistro del modulo di raffreddamento.

☞ Le paratie superiori si trovano su entrambi i lati del modulo di raffreddamento.

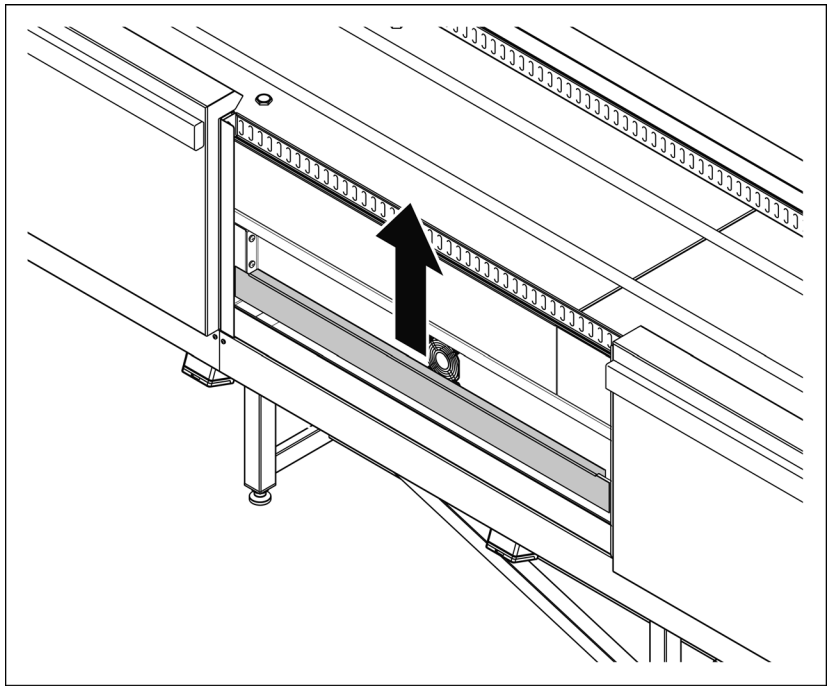
✓ Rivestimento laterale smontato

➨ Svitare le 2 viti da ognuna delle paratie superiori.

➨ Tirare leggermente le paratie superiori verso l'alto e toglierle.



➨ Tirare leggermente la paratia inferiore verso l'alto e toglierla.



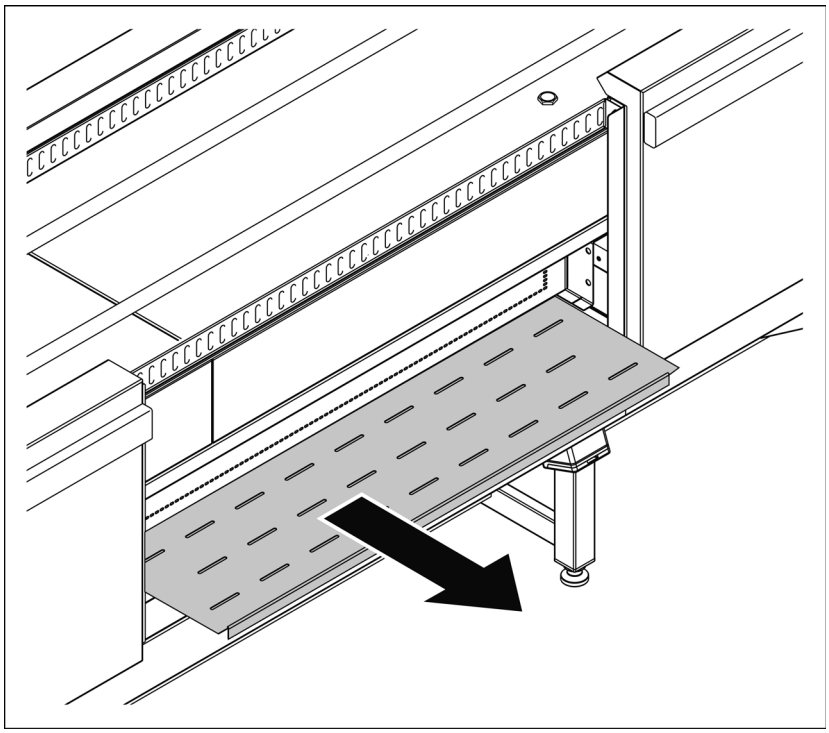
Smontaggio del gocciolatoio

☞ Per pulire anche la zona dell'evaporatore, il gocciolatoio può essere tolto anche dal lato destro (visto dal quadro elettrico) dei moduli di raffreddamento.

⚠ Avvertenza!

Alette dell'evaporatore taglienti!
Pericolo di lesioni da taglio sulle alette dell'evaporatore.
- Indossare guanti di protezione.
- Tenersi a debita distanza dalle alette dell'evaporatore.

- Sollevare leggermente il gocciolatoio di lato ed estrarlo dal lato anteriore.



Montaggio dei componenti dell'apparecchio

✓ Apparecchio messo fuori servizio

Montaggio del gocciolatoio

☞ Il gocciolatoio viene inserito sul lato destro (visto dal quadro elettrico) del modulo di raffreddamento.

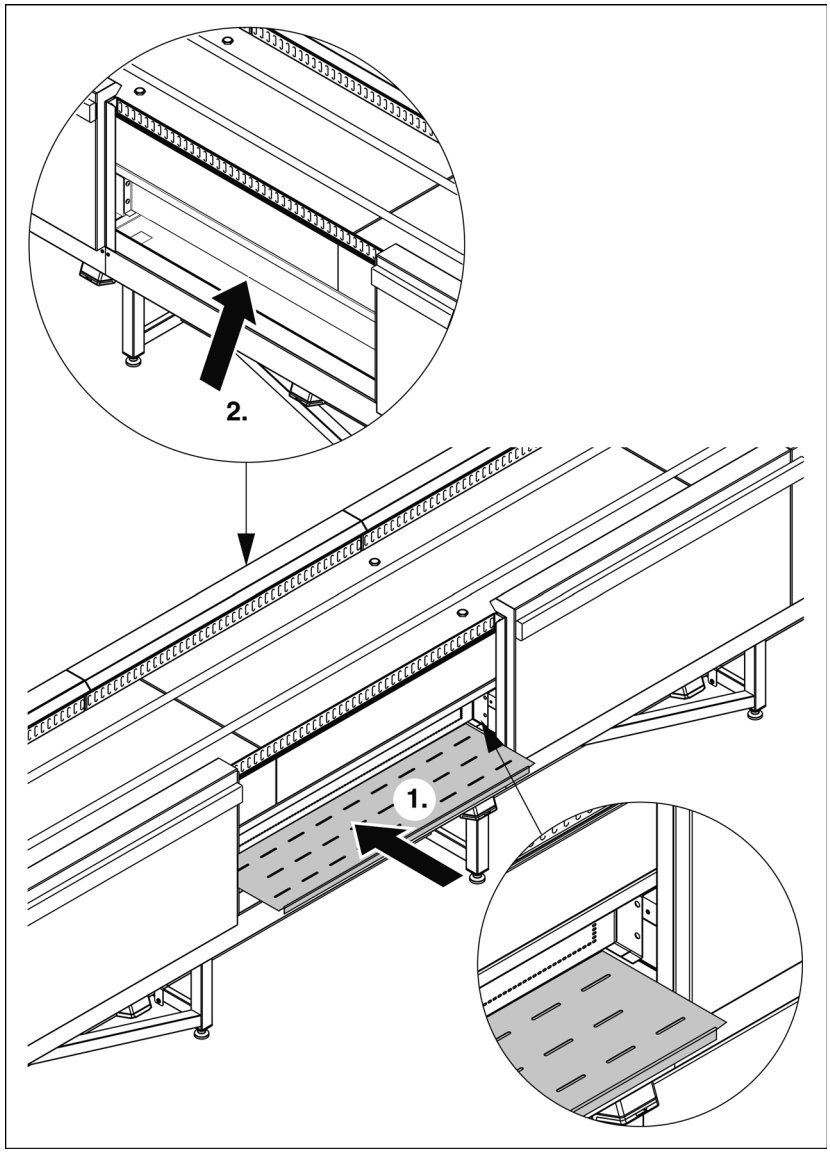
☞ Per evitare durante l'inserimento del gocciolatoio che si incurvi verso il basso, il gocciolatoio deve essere sollevato leggermente al centro dal lato opposto del modulo di raffreddamento da una seconda persona.

✓ Due persone

⚠ Avvertenza!

Alette dell'evaporatore taglienti!
Pericolo di lesioni da taglio sulle alette dell'evaporatore.
- Indossare guanti di protezione.
- Tenersi a debita distanza dalle alette dell'evaporatore.

- Collocare il gocciolatoio sulla guida e spingerlo fino a percepire resistenza (1.).
- Mentre il gocciolatoio viene sollevato leggermente al centro da una seconda persona sul lato opposto del modulo di raffreddamento (2.), sollevare leggermente di lato il gocciolatoio e continuare ad inserirlo inserendo la piegatura nella rientranza della guida.

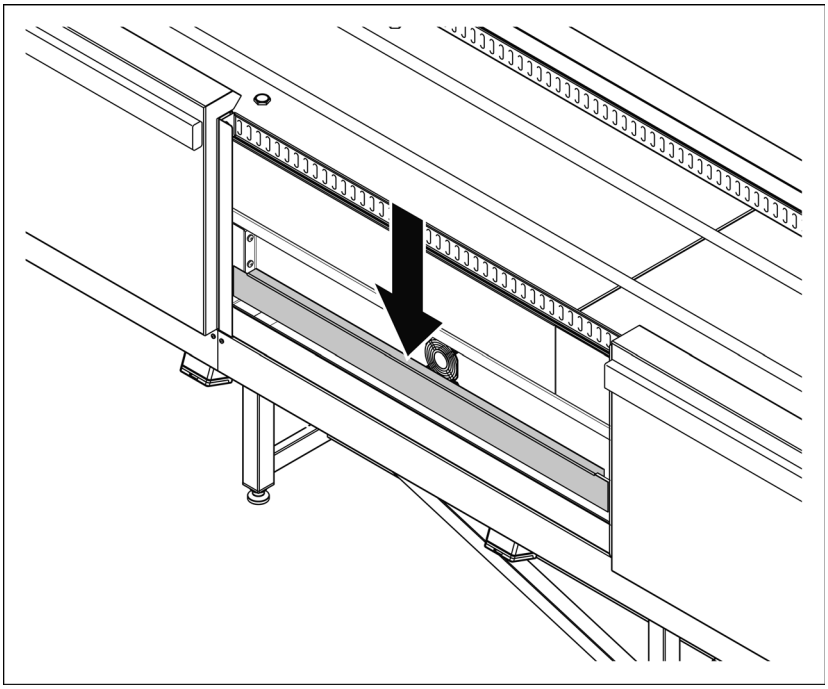


Montaggio delle paratie

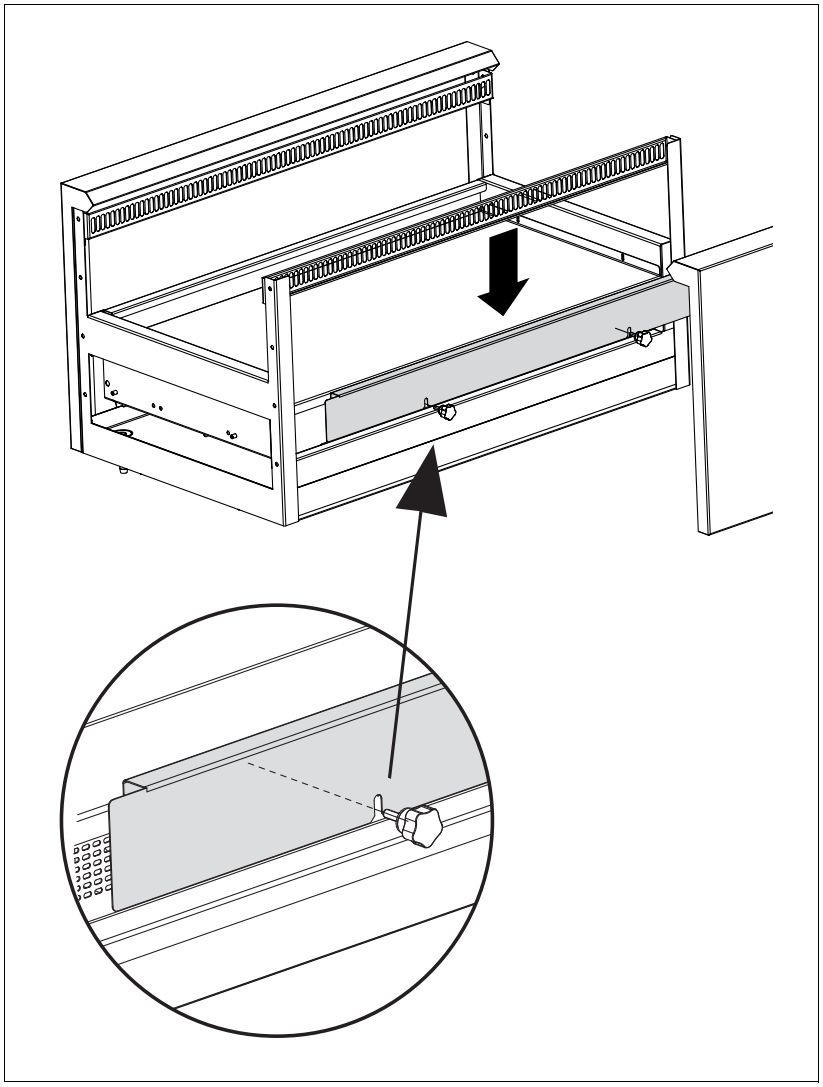
☞ La paratia inferiore viene montata sul lato sinistro (visto dal quadro elettrico) del modulo di raffreddamento.

☞ Le paratie superiori vengono montate su entrambi i lati del modulo di raffreddamento.

➨ Applicare la paratia inferiore dall'alto.

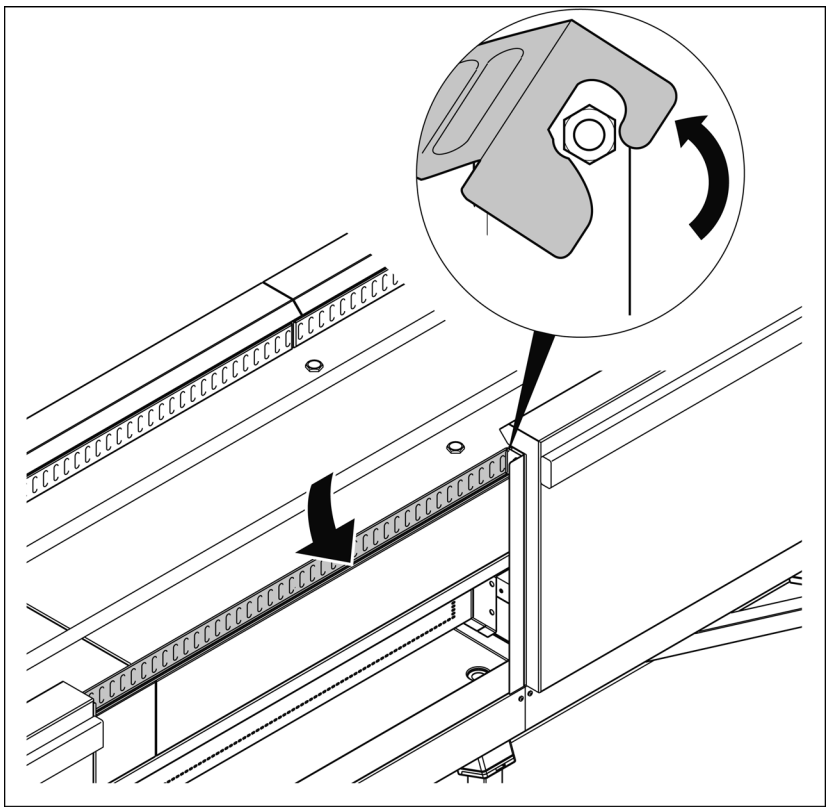


- Applicare le paratie superiori dall'alto e fissarle rispettivamente con le due viti.



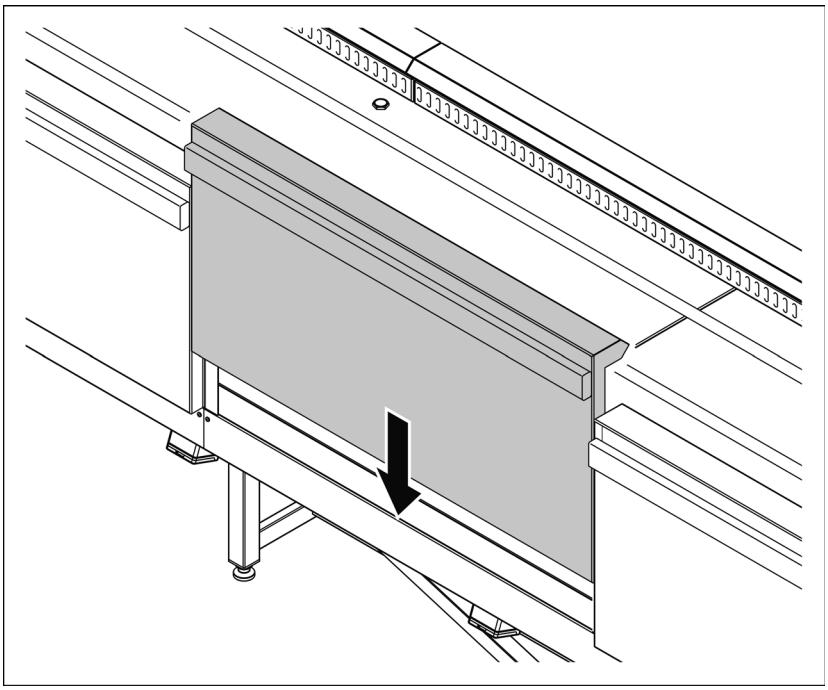
Montaggio della griglia dell'aria

- Su entrambi i lati del modulo di raffreddamento: agganciare la griglia dell'aria.



Montaggio del rivestimento laterale

- Su entrambi i lati del modulo di raffreddamento: agganciare il rivestimento laterale.



Scarico dell'acqua di sbrinamento

☞ Il rubinetto si trova sullo scarico del primo modulo di raffreddamento (inizio del nastro).

✓ Apparecchio messo fuori servizio

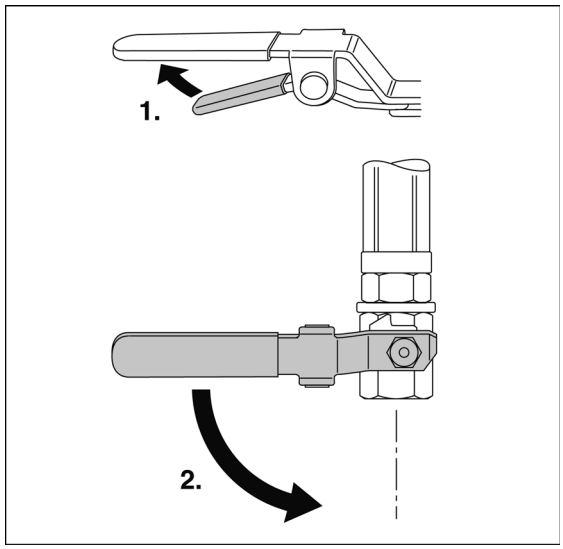
✓ Recipiente di raccolta (ad esempio contenitore gastronorm o secchio) o scarico dell'edificio

➨ Togliere i rivestimenti laterali e le paratie dei moduli di raffreddamento.

↳ Sottocapitolo "Smontaggio dei componenti dell'apparecchio" a pagina 39.

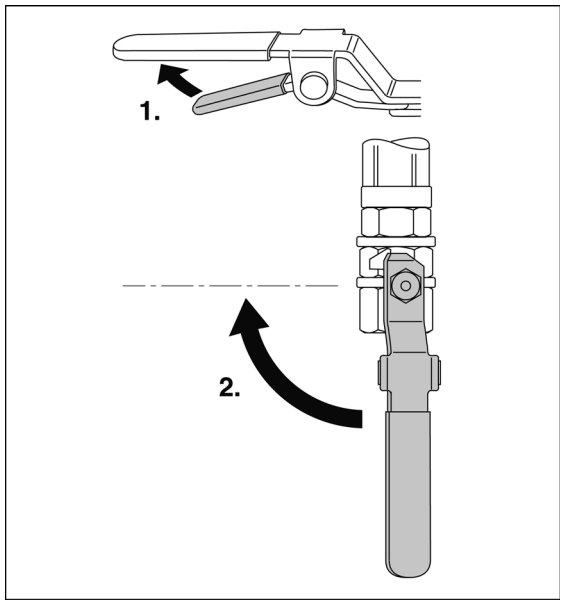
➨ Portare la fine del tubo flessibile nel recipiente di raccolta o nello scarico dell'edificio.

➨ Per aprire il rubinetto, tirare la sicura verso la leva (1.) e ruotare la leva portandola in posizione parallela al rubinetto (2.).



➨ Scaricare l'acqua di sbrinamento.

➨ Per chiudere il rubinetto, tirare la sicura verso la leva (1.) e ruotare la leva portandola in posizione perpendicolare al rubinetto (2.).



➨ Asciugare il recipiente di raccolta dell'acqua di sbrinamento sfregandolo.

- Se necessario, pulire il recipiente di raccolta dell'acqua di sbrinamento adottando i metodi di pulizia ed impiegando i detergenti sopra descritti.
  - Sottocapitolo "Metodi di pulizia" a pagina 36.
  - Sottocapitolo "Detergenti" a pagina 37.
- Riapplicare i rivestimenti laterali e le paratie sui moduli di raffreddamento.
  - Sottocapitolo "Montaggio dei componenti dell'apparecchio" a pagina 42.

Pulizia dell'interno dell'apparecchio

✓ Apparecchio messo fuori servizio

- Per evitare il congelamento dell'acqua di pulizia nell'apparecchio, far riscaldare l'apparecchio per almeno 30 minuti.
- Togliere i rivestimenti laterali, le griglie dell'aria, la paratia e, se necessario, il gocciolatoio dei moduli di raffreddamento.
  - Sottocapitolo "Smontaggio dei componenti dell'apparecchio" a pagina 39.

⚠ Avvertenza!

Alette dell'evaporatore taglienti!
Pericolo di lesioni da taglio sulle alette dell'evaporatore.
- Indossare guanti di protezione.
- Tenersi a debita distanza dalle alette dell'evaporatore.

- Pulire l'interno dell'apparecchio ed i componenti adottando i metodi di pulizia ed impiegando i detergenti sopra descritti.
  - Sottocapitolo "Metodi di pulizia" a pagina 36.
  - Sottocapitolo "Detergenti" a pagina 37.
- Asciugare l'interno dell'apparecchio ed i componenti sfregandoli.
- Riapplicare i rivestimenti laterali, le griglie dell'aria, la paratia ed eventualmente il gocciolatoio sui moduli di raffreddamento.
  - Sottocapitolo "Montaggio dei componenti dell'apparecchio" a pagina 42.

Rimozione di punti di corrosione su acciaio inox

Punti di corrosione freschi

- Verificare che l'apparecchio sia stato messo fuori servizio.
- Rimuovere i punti di corrosione con una sostanza abrasiva o con carta abrasiva.

Punti di corrosione vecchi/accentuati

i I provvedimenti di pulizia qui descritti per punti di corrosione vecchi/accentuati sono raccomandazioni dell'associazione industriale tedesca per la tecnica abitativa, di riscaldamento e delle cucine (HKI, Industrieverband Haus-, Heiz- und Küchentechnik e. V.).

☞ I provvedimenti di pulizia per punti di corrosione vecchi/accentuati devono essere eseguiti solo da personale tecnicamente addestrato nel rispetto delle norme in vigore.

⚠ Avvertenza!

Sostanze corrosive!
Gli acidi impiegati per eliminare i punti di corrosione possono provocare lesioni da corrosione di persone e di oggetti (ad esempio indumenti). In caso di contatto con gli occhi, gli organi della vista possono essere danneggiati in modo irreversibile. La conseguenza peggiore può essere la completa perdita della vista.

- Indossare indumenti di protezione (occhiali protettivi, guanti protettivi, ecc.).
- Tenere lontane le persone che non partecipano alla pulizia.

⚠ Avvertenza!

Reazioni chimiche con l'alluminio!
Le alette dell'evaporatore sono di alluminio. Gli acidi possono reagire rapidamente con l'alluminio. Pericolo di lesioni a causa di spruzzi di acido e dei prodotti di reazione! Danni materiali a causa della decomposizione dell'alluminio!

- **Non** adottare i metodi descritti qui di seguito per le parti di alluminio dell'apparecchio!
- Prima di trattare acciaio inox, proteggere le parti di alluminio dal contatto con l'acido (ad esempio spruzzi di acido).

- Verificare che l'apparecchio sia stato messo fuori servizio.
- Rimuovere i punti di corrosione con acido ossalico al 2–3 %.
- Se la pulizia con acido ossalico non porta agli effetti sperati, trattare i punti di corrosione con acido nitrico al 10 %.

Manutenzione

Manutenzione regolare dell'apparecchio

☞ B.PRO suggerisce una manutenzione regolare dell'apparecchio eseguita da tecnici qualificati. Una manutenzione regolare previene avarie, aumenta la durata dell'apparecchio e ne conserva in generale il valore.

➨ Far eseguire la manutenzione regolare dell'apparecchio da tecnici qualificati.

Variante dell'apparecchio con gruppo di raffreddamento integrato

➨ Fare eseguire la manutenzione del gruppo di raffreddamento una volta all'anno da una ditta specializzata.

Controllo della tensione del nastro a cinghia tonda

➨ Controllare la tensione del nastro a cinghia tonda ogni mese o se i vassoi vengono trasportati scorrettamente.

↳ Sottocapitolo "Regolazione del nastro a cinghia tonda" a pagina 12.

Esecuzione della revisione per la sicurezza elettrica

➨ Almeno ogni 6 mesi far eseguire una revisione di sicurezza da un elettricista in conformità alle norme della serie DIN VDE 0702.

Modello di apparecchio con salvavita

➨ Far controllare il salvavita da un elettricista qualificato almeno una volta al mese secondo BGV A 3 o le norme nazionali equivalenti.

Modifica dei parametri di raffreddamento

i Se necessario, i parametri di raffreddamento della regolazione della temperatura (ad esempio l'isteresi) possono essere modificati/riregolati da un tecnico specializzato. Per informazioni sull'impostazione della regolazione della temperatura consultare le istruzioni del regolatore della temperatura.

↳ Istruzioni del regolatore della temperatura.

➨ Se necessario, far modificare i parametri di raffreddamento da un tecnico specializzato.

Ulteriore manutenzione

☞ L'ulteriore manutenzione come l'ispezione, la regolazione e la pulizia di parti mobili è descritta nel manuale di assistenza.

↳ Documentazione di assistenza B.PRO.

Riparazione

Persone autorizzate

☞ L'apparecchio deve essere riparato solo dai seguenti centri di assistenza:

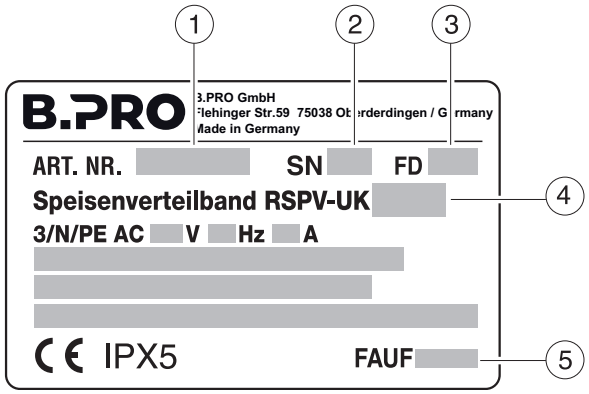
- Servizio di assistenza interno addestrato da B.PRO
- Servizio di assistenza esterno addestrato da B.PRO
- Servizio di assistenza B.PRO
- Per riparazioni del raffreddamento: funzionamento dello scomparto di raffreddamento

Descrizione dei difetti

Per l'analisi delle anomalie, il servizio di assistenza B.PRO necessita dei seguenti dati riportati sulla targhetta:

- Codice articolo
- Numero di serie
- Data di produzione
- Modello
- Numero dell'ordine di produzione (assente nel modello standard)

Una delle due targhette si trova nella zona degli elementi di comando e l'altra sul lato interno dell'anta del quadro elettrico.



(1) Codice articolo
(2) Numero di serie
(3) Data di produzione
(4) Modello
(5) Numero dell'ordine di produzione (assente nel modello standard)

Ricambi

Per ordinare ricambi occorre specificare:

- Nome del ricambio
- Codice articolo
- Data di produzione dell'apparecchio
- Quantità

↳ Consultare il CD-ROM e la documentazione di assistenza (da acquistare dal servizio di assistenza B.PRO).

Indirizzo B.PRO GmbH
Flehinger Straße 59
75038 Oberderdingen
GERMANY
Phone +49 (0)7045 44 - 81416
Fax +49 (0)7045 44 - 81508
Email service@bpro-solutions.com
Internet www.bpro-solutions.com

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio

- Far smaltire il refrigerante da una ditta specializzata osservando le norme di legge in materia.
- Prima dello smaltimento rendere inservibile l'apparecchio.
- Consegnare l'apparecchio ad un centro di riciclaggio o di raccolta di materiale elettrico.

☞ Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti industriali.

Dati tecnici

Dati generali

Dimensioni e peso (modello standard)

Modello	Lunghezza in mm	Larghezza in mm	Altezza in mm	Peso vuoto in kg
RSPV-UK 3,0	3 000	630	900	271
RSPV-UK 4,0	4 000	630	900	360
RSPV-UK 5,0	5 000	630	900	438
RSPV-UK 6,0	6 000	630	900	514
RSPV-UK 7,0	7 000	630	900	602
RSPV-UK 8,0	8 000	630	900	671
RSPV-UK 9,0	9 000	630	900	746
RSPV-UK 10,0	10 000	630	900	841
RSPV-UK 11,0	11 000	630	900	941
RSPV-UK 12,0	12 000	630	900	1020

Materiale trasportato

Vassoio euronorm

Vassoio gastronorm

Regolatore della temperatura – tolleranza per superamento per eccesso o per difetto della temperatura

±5 °C riferito alla temperatura nominale (segnale di allarme per superamento).

Dati elettrici

Valori di allacciamento

Componente dell'apparecchio	Tensione	Potenza (massima)
Funzionamento nastro		
1 motore a tamburo fino a lunghezza dell'apparecchio 9 m	220-240 V AC, 50 Hz	0,16 kW
2 motori a tamburo a partire da lunghezza dell'apparecchio di 9 m	220-240 V AC, 50 Hz	0,32 kW
Raffreddamento		
Gruppo di raffreddamento integrato con lunghezza dell'apparecchio 3 m (opzionale)	220-240 V AC, 50 Hz	0,88 kW

Componente dell'apparecchio	Tensione	Potenza (massima)
Gruppo di raffreddamento integrato con lunghezza dell'apparecchio 4 m (opzionale)	400 V 3N, 50 Hz	1,4 kW
Gruppo di raffreddamento integrato con lunghezza dell'apparecchio 5 m (opzionale)	400 V 3N, 50 Hz	1,4 kW
Alimentazione elettrica periferiche		
Prese (opzionali)	220-240 V AC, 50 Hz	3,6 kW (ogni presa)

Numero di prese	Corrente assorbita per fase (massima)	Tipo di interruttore generale dell'apparecchio	Fusibile per fase
Modello di apparecchio per il collegamento ad impianto di raffreddamento centralizzato			
0	0,7 A	32 A	16 A
1	16 A	32 A	16 A
2	16 A	32 A	16 A
3	16 A	32 A	16 A
4	17,4 A	32 A	20 A
5	21,6 A	32 A	25 A
6	22,6 A	32 A	25 A
7	26,3 A	32 A	32 A
8	29,9 A	32 A	32 A
9	31,2 A	32 A	32 A
10	32,0 A	32 A	32 A
11	35,1 A	63 A	40 A
12	38,3 A	63 A	40 A
Variante dell'apparecchio con gruppo di raffreddamento integrato			
0	3,7 A	32 A	16 A
1	16 A	32 A	16 A
2	16 A	32 A	16 A

Numero di prese	Corrente assorbita per fase (massima)	Tipo di interruttore generale dell'apparecchio	Fusibile per fase
3	17,8 A	32 A	20 A
4	20,4 A	32 A	25 A
5	24,6 A	32 A	25 A
6	25,6 A	32 A	32 A

Tipo di protezione

IP X4 (l'apparecchio è protetto contro gli spruzzi d'acqua a norme DIN EN 60529.)

Centralina di comando del nastro a cinghia tonda

Velocità del nastro a cinghia tonda: da 2,5 a 12 m/min

Ambiente

Condizioni ambientali – funzionamento

Temperatura: +10 °C ... +35 °C

Umidità relativa dell'aria: senza formazione di condensa

Condizioni ambientali – immagazzinamento, trasporto

Temperatura: –10 °C ... +40 °C

Umidità relativa dell'aria: senza formazione di condensa

Emissioni

Il livello di pressione acustica riferito al posto di lavoro dell'apparecchio è minore di 70 dB(A). Altre emissioni di disturbo o pericolose non vengono emesse.

Materiali

Corpo dell'apparecchio: Acciaio inox

Nastro a cinghia tonda: Poliuretano

Sistema di raffreddamento

Refrigerante impianto di raffreddamento centralizzato:	R134a o R507/R404A
Refrigerante gruppo di raffreddamento integrato:	R404A; potenziale di effetto serra (GWP): 3750
Campo di raffreddamento:	da +7 °C a +15 °C (La temperatura viene raggiunta nella zona di trasporto.)
Potenza frigorifera:	per modulo di raffreddamento: 550 W a t_0 = -10 °C
Sbrinamento:	automatico, se necessario anche manuale

Modello di apparecchio con lunghezza dell'apparecchio 3-4 m	
Tubo del liquido, diametro esterno:	10 mm
Tubo di aspirazione, diametro esterno:	15 mm

Modello di apparecchio con lunghezza dell'apparecchio 5-12 m	
Tubo del liquido, diametro esterno:	10 mm
Tubo di aspirazione, diametro esterno:	18 mm

Dati per l'ordinazione

Nastro di distribuzione pasti RSPV-UK	Codice articolo:	↳ Listino prezzi B.PRO
Manuale di istruzioni	Numero di documento:	154 420
Istruzioni per il regolatore della temperatura	Numero di documento:	Richiesta del documento possibile al reparto di assistenza B.PRO

Accessori

Vassoi euronorm	Codici articolo:	↳ Listino prezzi B.PRO
Vassoi gastronorm	Codici articolo:	↳ Listino prezzi B.PRO
Data logger (set)	Codice articolo:	572 549
Adattatore presa Schuko su connettore CEE	Codice articolo:	572 550
Panno di pulizia a microfibre B.PRO	Codice articolo:	126 999
Sostanza detergente e curativa per acciaio inox DeepClean Stainless Steel	Codice articolo:	511 895

Norme, direttive, marchi di qualità

DIN EN 292-1-2: Sicurezza di macchine – concetti fondamentali, principi generali;
Parte 1: terminologia fondamentale, metodologia
Parte 2: principi e specifiche tecniche

DIN EN 378-1-4: Impianti frigoriferi e pompe di calore – requisiti tecnici di sicurezza ed ambientali;
Parte 1: requisiti fondamentali, definizioni, classificazioni e criteri di selezione;
Parte 2: progettazione, costruzione, controllo, contrassegno e documentazione;
Parte 3: luogo di installazione e protezione di persone;
Parte 4: funzionamento, manutenzione, riparazione e riciclaggio

DIN EN 619: Trasportatori inclinati e sistemi – requisiti di sicurezza ed EMC di dispositivo meccanici di trasporto per collettame

VDI 3620: Guida alla redazione di un manuale di istruzioni per trasportatori continui

DIN EN 60529: Classi di protezione dell'alloggiamento (codice IP).

BGV A 3 (VBG 4): Norme antinfortunistiche per impianti e mezzi di esercizio elettrici

BGR 111 (ZH1/37): Regole di sicurezza e di igiene per il lavoro in cucine

DIN EN ISO 9001: B.PRO è certificato a norme DIN EN ISO 9001.

N. documento 154 420 it versione 3.1 – 10/25

B.PRO GmbH
P.O. Box 13 10
75033 Oberderdingen
GERMANY
Phone +49 (0)7045 44 - 81416
Fax +49 (0)7045 44 - 81508
Email service@bpro-solutions.com
Internet www.bpro-solutions.com

B.PRO
CATERING SOLUTIONS